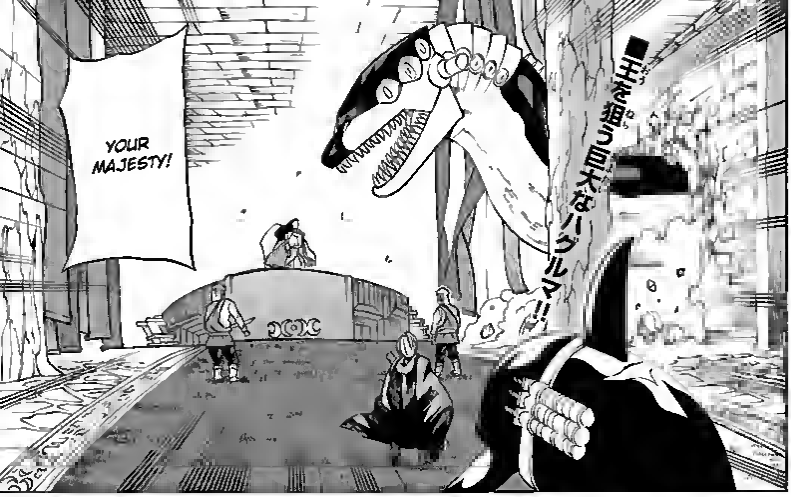
Seiketsu no Haguruma

Chapter 31:
The King versus Kujou

Hanao Kohei


■王を狙う巨大なハゲルマ!!
YOUR MAJESTY!

THIS LITTLE PRESENT I HAVE CREATED ESPECIALLY FOR YOU?

YOUR HIGHNESS, HAVE YOU FORGOTTEN...

TAKE IT!
KUJOU...!

KILL HIM, YATSUME!

YOUR MAJESTY!
Y-...

FROM A KING...
I EXPECTED A LITTLE MORE RESISTANCE ...

4

KUJOU-SAMA
...
WHAT?

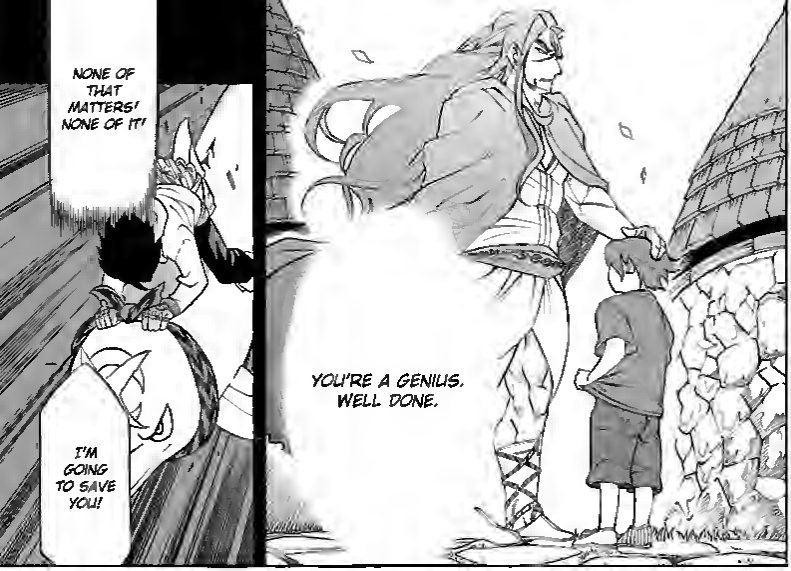
SEIRAN
TAKE CARE OF THE REST.

I THINK THERE'S SOMETHING WRONG WITH YATSUME.
5
THE STRONGEST ONE...
IS CALLED TO LEAD THE FLOCK. THAT'S THE LAW OF NATURE.
AM I WRONG...

HIS RYUUSO IS SO DENSE, IT'S ALMOST VISIBLE
HAH!
YOU TOOK YOUR PLACE ON THE THRONE ONLY THROUGH LINEAGE!
KUJOU?!

THAT DOESN'T MATTER!
I'M GOING TO CUT YOUR HEAD OFF MYSELF!
BIG BROTHER!
LET'S HOPE I WON'T BE LATE!
WAIT! YOU'RE GOING TOO FAST!

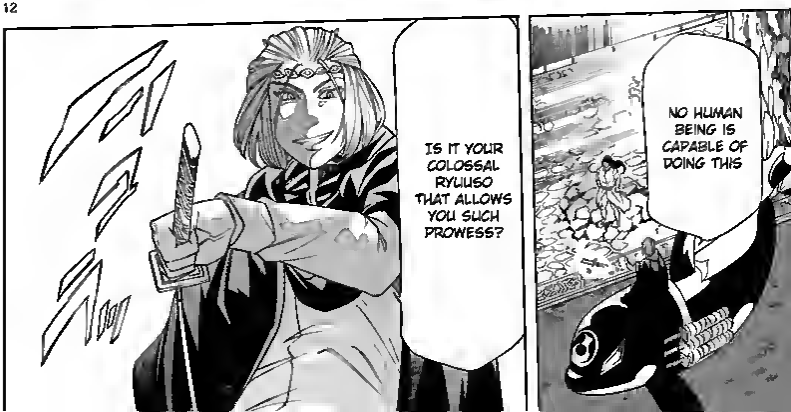
EXECUTE HIM!
I DON'T NEED AN ENGINEER WHO IS NOT LOYAL TO THIS KINGDOM!


NONE OF THAT MATTERS! NONE OF IT!
I'M GOING TO SAVE YOU!
YOU'RE A GENIUS. WELL DONE.

FATHER!
I WON'T LET YOU DIE!

AAH!

HAHAHA!
SEIRAN!
WOOH
WHAT POWER! ONE HAS TO SEE IT TO BELIEVE IT.


IS IT YOUR COLOSSAL RYUUSO THAT ALLOWS YOU SUCH PROWESS?
NO HUMAN BEING IS CAPABLE OF DOING THIS

THE HAGURUMA HAVE ALWAYS BEEN A HERESY.
THEY ALWAYS FOUGHT WITH OUR BLUE BLOOD WARRIORS
PRIOR TO THEIR EXISTENCE...
THE RED BLOOD VERMINS HAVE REPEATEDLY TRIED TO ATTACK US ONE AGAINST TEN, ONE AGAINST A HUNDRED...
TO BEGIN WITH, RYUUSO IS NOT MEANT TO RESONATE WITH MACHINES...
BUT WITH THE BLOOD THAT IS RUNNING IN OUR VEINS!

THAT'S WHAT MAKES ME WANT TO HAVE YOUR HEAD EVEN MORE!
IS HE TURNING HIS BODY INTO SOMETHING LIKE A LINQUIN...?
INSOLENT FOOL!

SEIRAN!!

YEEHAW!
DAMN YOU!
ARGH!
KUJOU!!

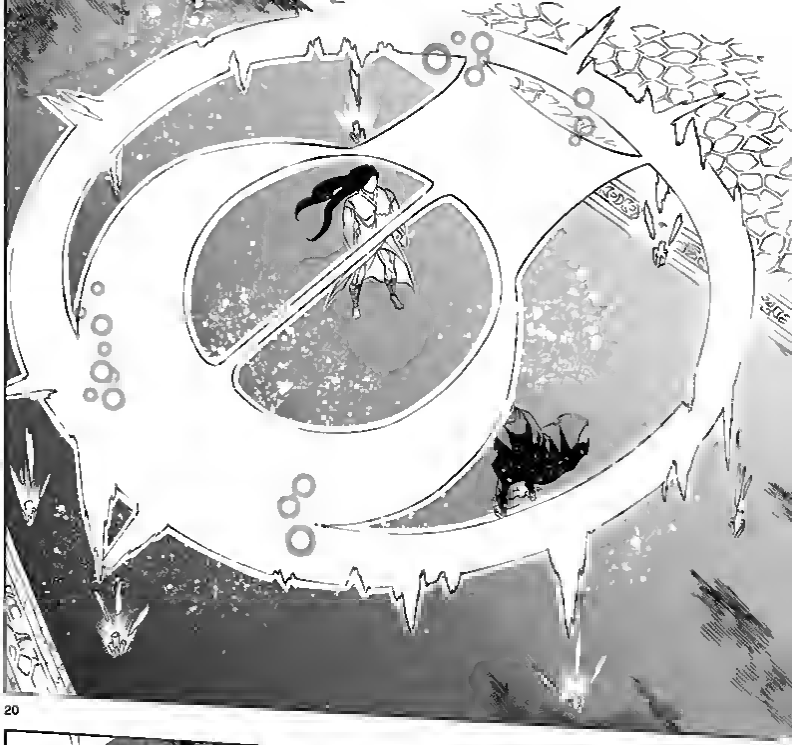
A...
AAAAAAAAAAH!
KUJOU-SAMA!

ARGH!
17
AAAH... AAAAAAH!
KUJOU...

YOU'RE NOT CUT OUT TO BE A KING!
PEH!
ドッ
ドッドッ

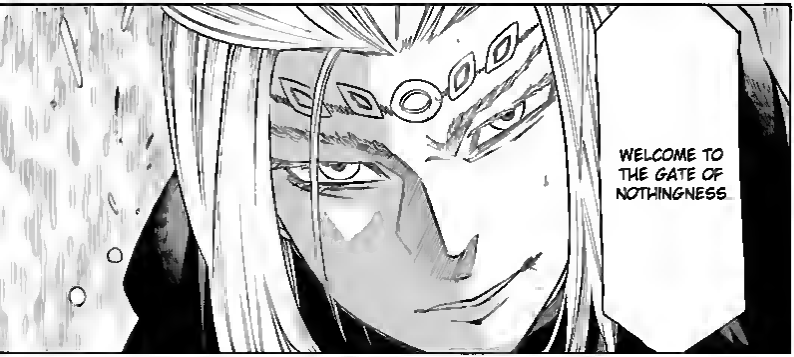
I DON'T GIVE A DAMN ABOUT THE THRONE!

WHAT I WANT IS TO DESTROY EVERYTHING! ANNIHILATE EVERYONE UNTIL THERE'S NO ONE LEFT!
TO PAY FOR YOUR BETRAYAL
YOU ARE GOING TO BE PUNISHED!
THE ONE WHO'S GOING TO PAY FOR HIS SINS IS YOU!
19



WHAT ARE YOU TRYING TO DO?
IS THIS YOUR FINAL ALL-OUT MOVE?
THIS IS INSTEIN'S SMALL SOUVENIR FROM THE BEYOND!

!?
RIDICULOUS!
YOU'RE GOING TO HAVE THE HONOR OF TASTING IT FIRST.

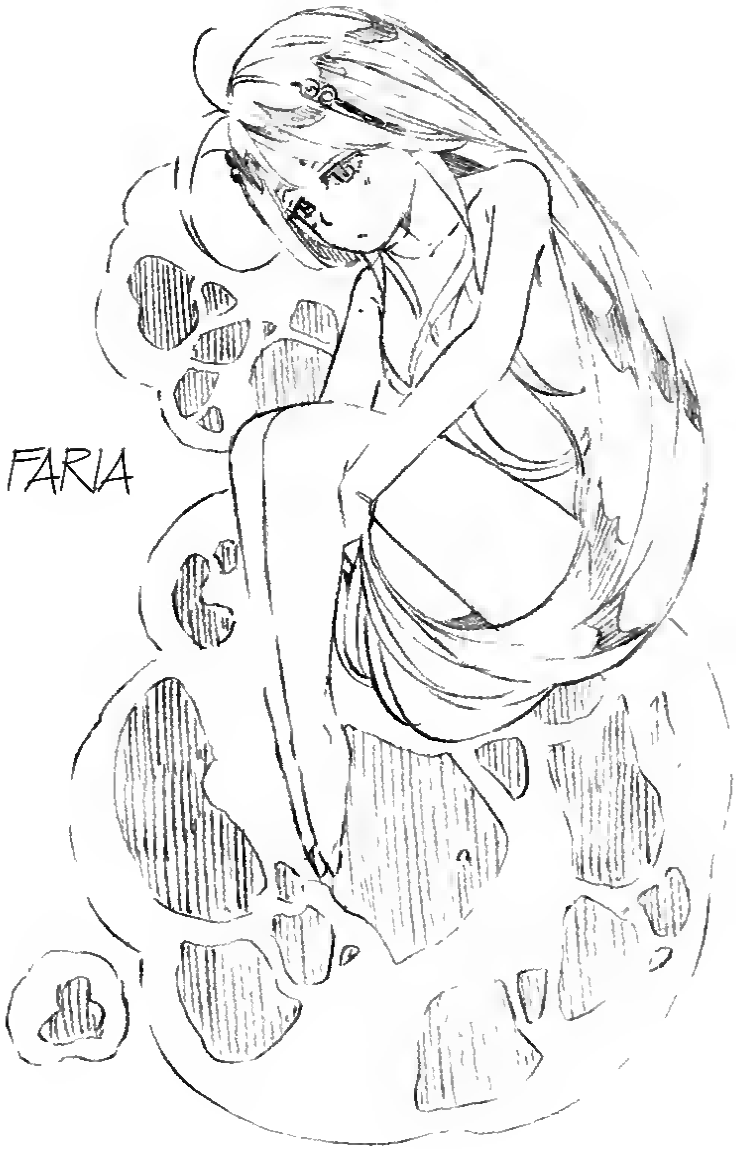

WELCOME TO THE GATE OF NOTHINGNESS.

I'M LOSING COLOR...!?
I...

AAAH!

FAREWELL
YOUR MAJESTY.
KUJOUUU!

HUH?
■ゴド、九青の前に立つ!!
WELL LOOK WHO'S HERE? IF IT ISN'T DADDY'S BOY!


FARIA

SM Manga
WS Syndrome

Seiketsu no Haguruma

Creator: Haneo Kohei

Back from another long hiatus, but it's the last one. So I hope you enjoyed the chapter and look forward to the rest soon.

Rebel

Thank you for reading with us, and let's keep hanging in there before the king totally loses his colors" > _ <

~Shoreijuu

CHAPTER 31: The King versus Kujou.

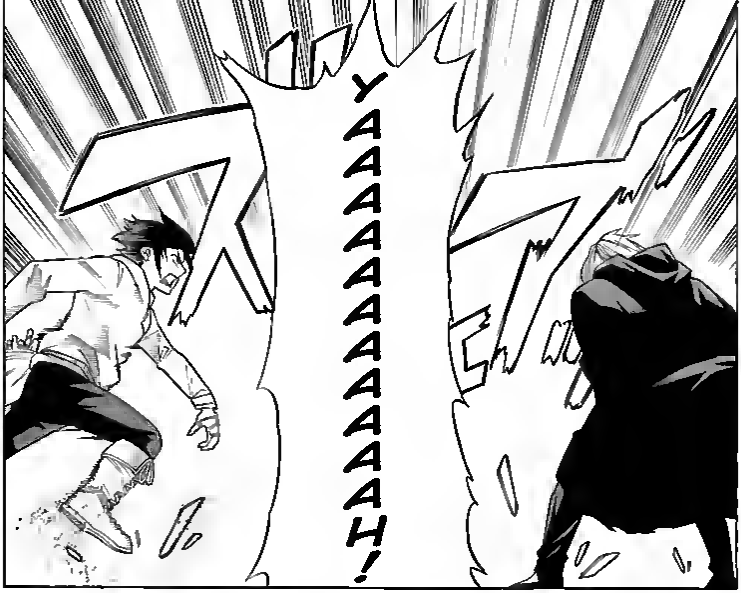
Translators: Rebel / Shoreijuu
Editor: Rebel

Seiketsu no Haguruma

Chapter 32: Father and Son

Hanao Kohei

父の危機に駆けつけた子!!
YOU'RE REALLY STARTING TO IRRITATE ME!
KUJOOOOUUU!



2

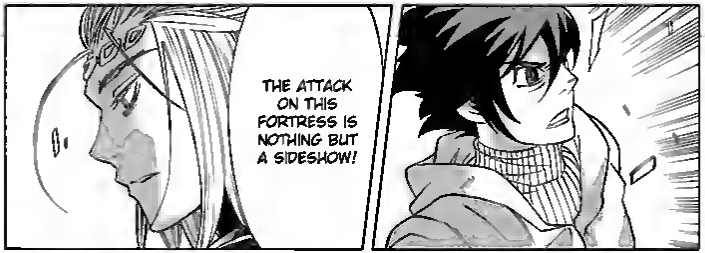
AZUMA!
YEAH!
TAKE THIS!
KUJOOOOOOUUU!!!
YAAAAH!

I WON'T LET YOU HAVE YOUR WAY!!!
YOU FILTHY BRAT!
4
ARGH!
I'M STARTING TO GET DIZZY. I MUST HAVE LOST A LOT OF BLOOD!

HEY! COME BACK HERE!
SEIRAN!

YOU RUNNING AWAY, COWARD?!
IT'S USELESS TO BE HASTY, KODO SZILARD.

FIVE DAYS FROM NOW, THIS WORLD THE WORLD WILL END!

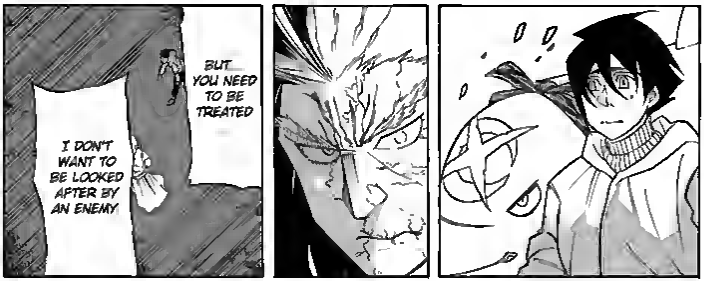

THE ATTACK ON THIS FORTRESS IS NOTHING BUT A SIDESHOW!

DURING THE SHORT WHILE THAT'S LEFT BEFORE THIS WORLD LOSES ITS COLORS.
GO AHEAD AND BE THE GOOD SON BESIDE YOUR FATHER IF THAT'S WHAT YOU WANT...

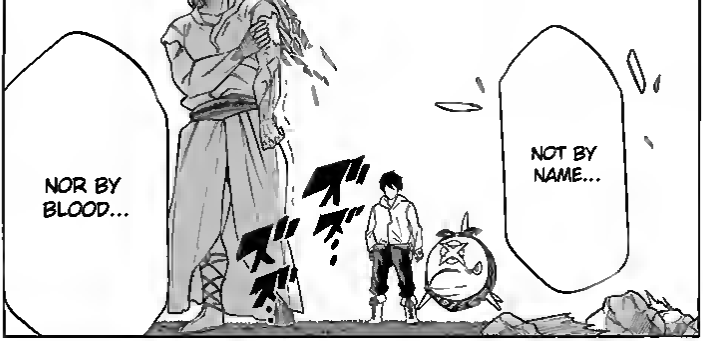
SEIRAN, WE'RE LEAVING!
WHAT DO YOU MEAN, KUJOU?

ARGH
!!
THE WORLD...? WILL LOSE ITS COLORS?
UU...
TSK...

STAY AWAY!


I DON'T WANT TO BE LOOKED AFTER BY AN ENEMY
BUT... YOU NEED TO BE TREATED

I'M NOT YOUR FATHER!
FATHER!

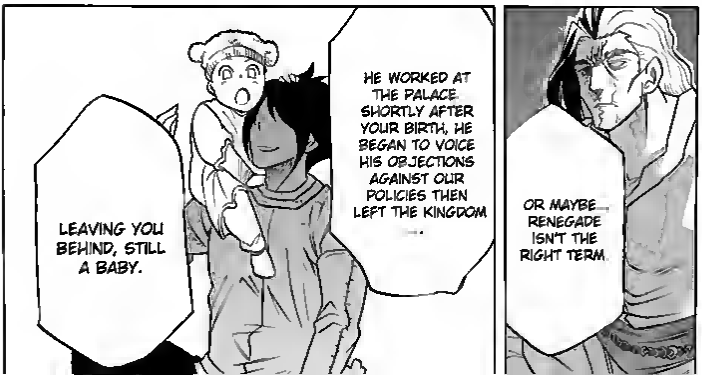

NOT BY NAME...
NOR BY BLOOD...
ズズ
ズズ

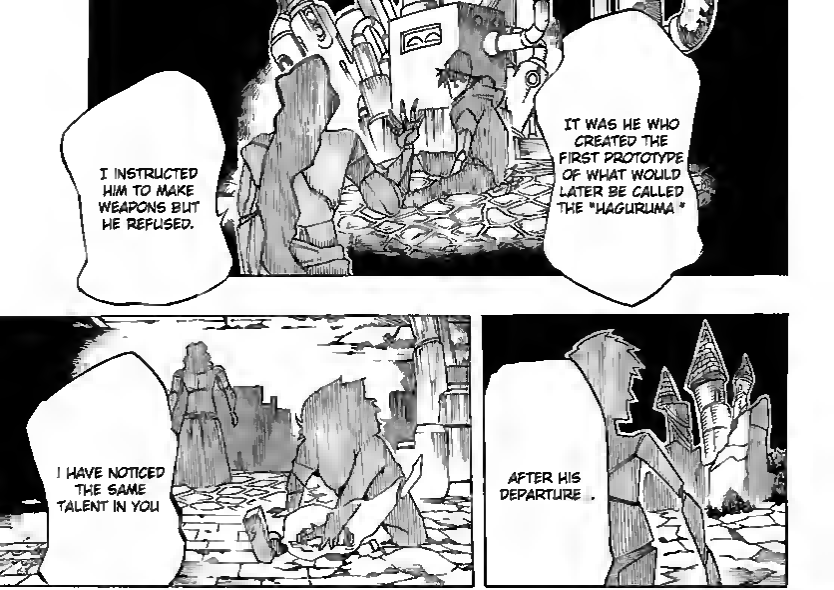
HUH...?

I AM NOT YOUR FATHER.
TELL ME
WHAT... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

YOUR BIOLOGICAL FATHER IS CALLED INSTEIN.
HE WAS THE FIRST RENEGADE DURING MY REIGN.

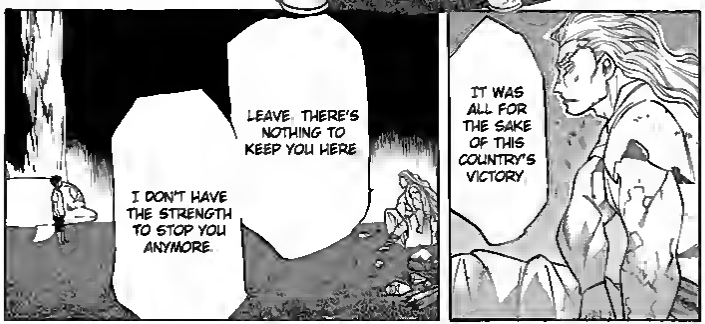
R-RENEGADE?


HE WORKED AT THE PALACE SHORTLY AFTER YOUR BIRTH, HE BEGAN TO VOICE HIS OBJECTIONS AGAINST OUR POLICIES THEN LEFT THE KINGDOM ....
LEAVING YOU BEHIND, STILL A BABY.
OR MAYBE... RENEGADE ISN'T THE RIGHT TERM.


I INSTRUCTED HIM TO MAKE WEAPONS BUT HE REFUSED.
IT WAS HE WHO CREATED THE FIRST PROTOTYPE OF WHAT WOULD LATER BE CALLED THE "HAGURUMA"
I HAVE NOTICED THE SAME TALENT IN YOU
AFTER HIS DEPARTURE...

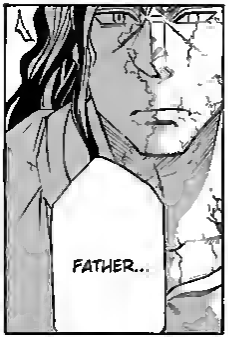
SO I CUT YOU OFF FROM THE OUTSIDE WORKD I CONFINED YOU IN THE PALACE IN ORDER FOR YOU TO MAKE THE WEAPONS HE REFUSED TO MAKE.
I CONSTRUCTED YOUR PERSONALITY.

ALL THE AFFECTION AND THE RESPECT THAT YOU FEEL TOWARDS ME...
ARE FAKE.


IT WAS ALL FOR THE SAKE OF THIS COUNTRY'S VICTORY
LEAVE. THERE'S NOTHING TO KEEP YOU HERE
I DON'T HAVE THE STRENGTH TO STOP YOU ANYMORE.

THERE HAS NEVER BEEN ANYTHING IN THIS FORTRESS
...ANYTHING YOU EVER WANTED.

MY THOUGHTS... MY FEELINGS...
...ARE ALL FAKE?


FATHER...

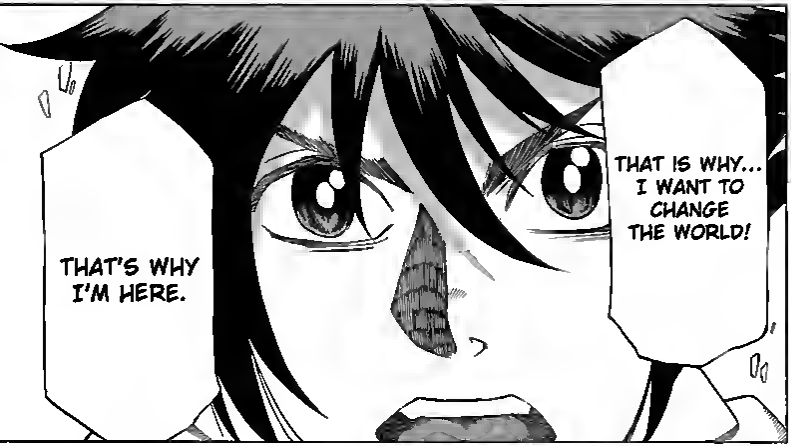
SO WHAT?
IT DOESN'T
MATTER...

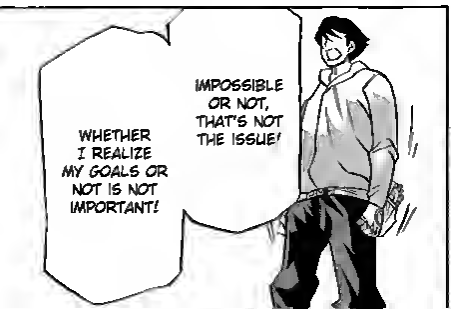
IT'S NOT FOR
TRYING TO GAIN
YOUR AFFECTION.
IF I'M HERE
TODAY...

FOR LOVE.

WELL THEN.
FOR WHAT?

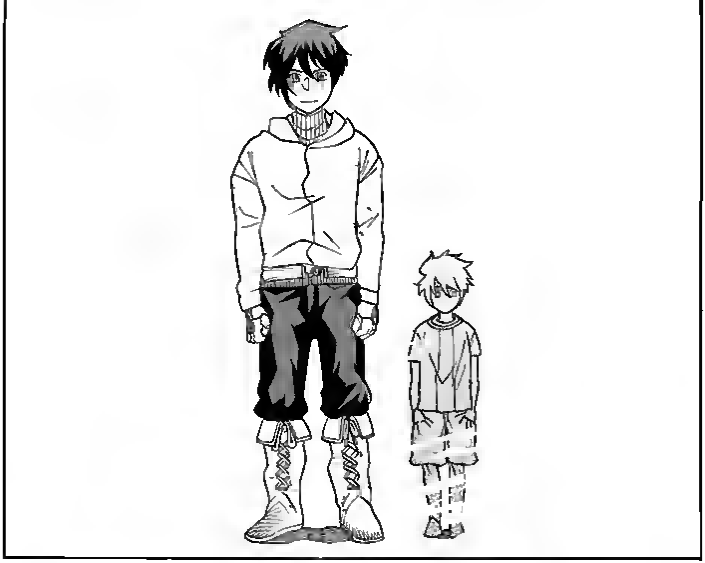
I REFUSE TO KEEP LIVING IN A WORLD WHERE THEY AND THEIR CHILDREN HAVE TO KILL OR GET KILLED ON THE ALTER OF HATRED.
FOR THE LOVE I HAVE FOR ALL THE PEOPLE I HAVE MET ON THE PATH THAT I HAVE CHOSEN.

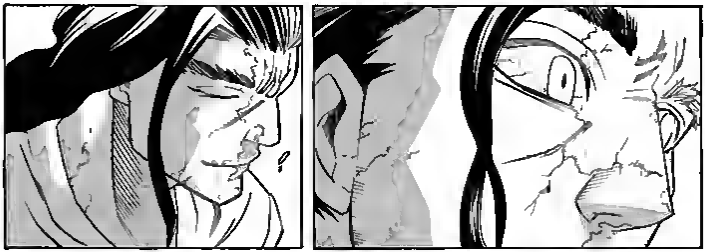

THAT'S WHY I'M HERE.
THAT IS WHY... I WANT TO CHANGE THE WORLD!


WHETHER I REALIZE MY GOALS OR NOT IS NOT IMPORTANT!
IMPOSSIBLE OR NOT, THAT'S NOT THE ISSUE!

WHY DO YOU KEEP CHASING THE IMPOSSIBLE? YOU'RE ALMOST AFTER DEATH ITSELF!

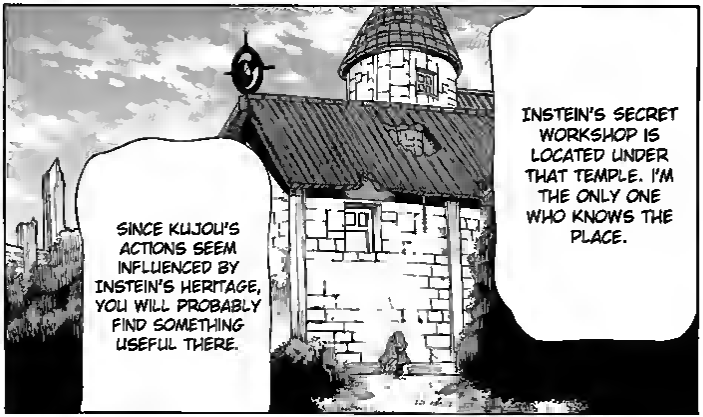
I LIVE LIKE THIS BECAUSE IT'S HOW I WANT TO LIVE...
...FATHER.

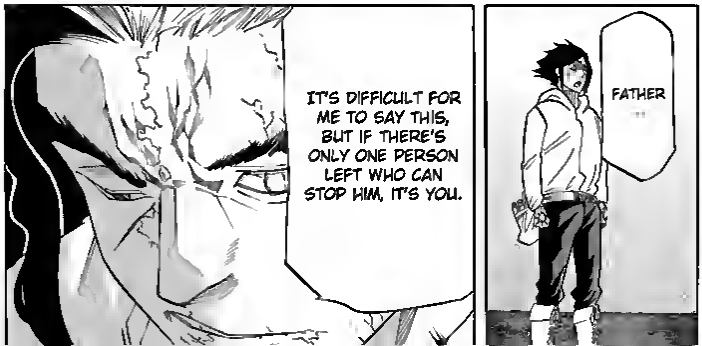



!

WELL... MAYBE THAT'S HOW A SON SHOULD BE.
WHAT AN IMPERTINENT KID...

!?
GO TO THE TEMPLE OF RAGHANIA, IN THE SOUTH OF THE KYULAN REGION.

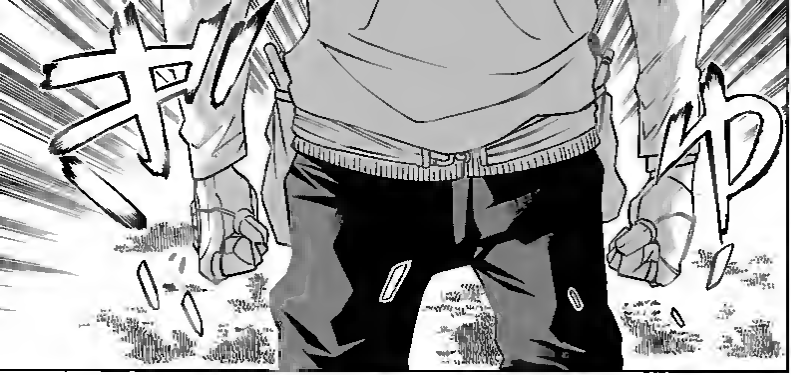

SINCE KUJOU'S ACTIONS SEEM INFLUENCED BY INSTEIN'S HERITAGE, YOU WILL PROBABLY FIND SOMETHING USEFUL THERE.
INSTEIN'S SECRET WORKSHOP IS LOCATED UNDER THAT TEMPLE. I'M THE ONLY ONE WHO KNOWS THE PLACE.


IT'S DIFFICULT FOR ME TO SAY THIS, BUT IF THERE'S ONLY ONE PERSON LEFT WHO CAN STOP HIM, IT'S YOU.
FATHER
...

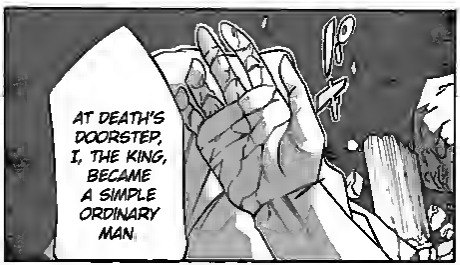
I UNDERSTAND! BUT... I CAN'T LEAVE YOU ...
I DON'T NEED YOU TO TAKE CARE OF ME!
I ALREADY TOLD YOU THAT!
DO WHAT YOU HAVE TO DO!
IF YOU WANT TO SAVE THE WORLD, THIS IS THE MOMENT TO ACT!

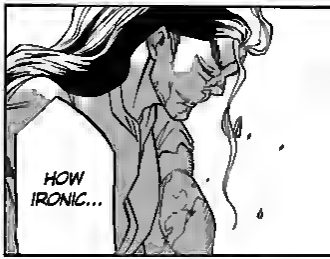
YOU SAY YOU CAN REALLY CHANGE IT...
PROVE THAT YOU CAN!

GO!
KODO!

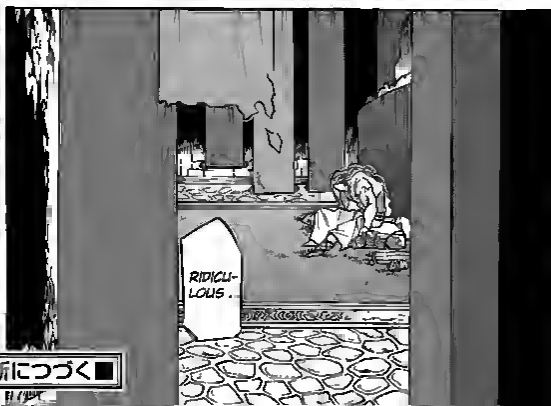

ポン
ポン

YES!


AT DEATH'S DOORSTEP, I, THE KING, BECAME A SIMPLE ORDINARY MAN.


HOW IRONIC...

■■■は人として…!!


RIDICU-
LOUS.

■6／12更新につづく■

SM Manga Syndrome

Seiketsu no Haguruma

Creator: Hanao Kohei

Nice chapter mirroring the beginning of the series is a way. hope you enjoyed it.

~Rebel

CHAPTER 32: Father and Son.

Translators: Rebel / Shoreijuu
Editor: Rebel

Seiketsu no Haguruma

Chapter 33:
Kujou and Instein

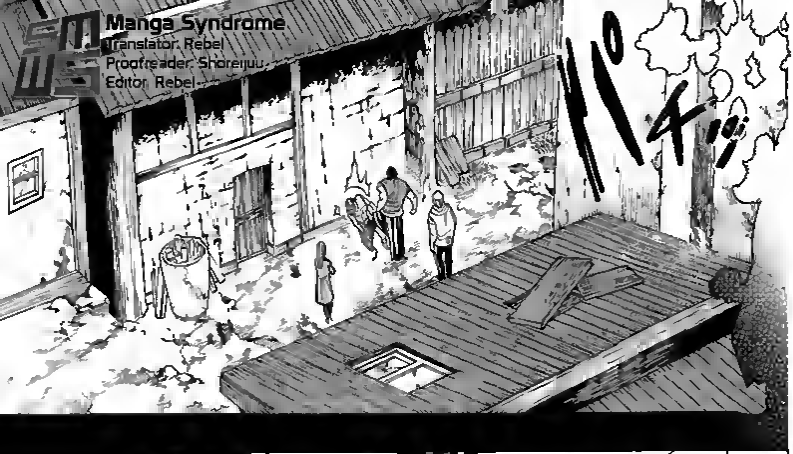
Hanao Kohei

■九青の過去とは!?
HAHAHAHAHA!
HEHE
1
COUGH
HAHAHAHAHA!
THE KING MUST BE DEAD BY NOW.

!!
AH!
WANNA FIGHT? YOU FILTHY MONSTER!
I'M ABOUT TO FAINT
!!

INSECTS....
NO ONE'S GOING TO REGRET YOUR DEATH! CURSED DEMON!
WHY... THESE MEMORIES... NOW...?

Manga Syndrome
Translator: Rebel
Proofreader: Shoreijuu
Editor: Rebel



AT LEAST NOW, YOU ALMOST LOOK LIKE A MAN, ASS[redacted]
I'M GONNA KILL YOU!
I'M GONNA FRIGGIN' MURDER YOU!
HAHAHAHAHAHA!

!?
THAT'S ENOUGH, YOU RASCALS!
!!
ハハッ

THIS BRAT'S BLOOD IS PURPLE! HE'S CURSED!
HEY! WHO ARE YOU?
HAHAHA! I'VE ALWAYS WANTED TO SAY THAT!
WHAT?!

THOSE KIND OF OBSERVATIONS ARE REALLY THE LEAST OF MY CONCERNS.

HA!

WHAT...?

HAHAHA HAHAHA!
UUUH!
THIS UNCHANGING DIM-WITTED AIR...
7
INSTEIN...
HUH?
YOU'RE BUSTING MY EARDRUMS!
I'M TELLING YOU IT'S BUSTING MY EARS!
I MADE THIS YESTERDAY.
WANNA GIVE IT A SHOT?
IT'S REALLY FUN, YOU KNOW!
. RE YOU LISTENING TO WHAT I WAS SAYING?!

ピー
スコア
つたく…
HOW IS IT THAT YOU CREATE SUCH COMPLICATED OBJECTS BUT YOU DON'T KNOW HOW TO LEARN A SIMPLE SCORE?
S.. SCORE?!
YOU DON'T EVEN KNOW WHAT THAT IS?!
SIGH
HOW DO YOU CREATE ALL THESE THINGS?
IT'S ACTUALLY SIMPLE! IT GOES "BWUU" AND THEN IT'S "SHLOP"! AND THAT'S IT!
TALK TO ME WITH REAL WORDS, DAMMIT!
パチ
WHAT? YOU HAVE A SON?
THEN WHAT ARE YOU GOOFING AROUND HERE FOR?
SHOULDN'T YOU-
APPARENTLY, HE'D BE IN TROUBLE, IF HE WAS WITH ME.
パチ..

BY THE WAY, THIS THING YOU'RE WORKING ON ALL THE TIME, WHAT IS IT EXACTLY?
HEHE...
IT'S A SECRET! ♪
AND ME... I WON'T GET YOU IN TROUBLE?
THE WORLD AS IT IS NOW...
... DO YOU HATE IT?
OF COURSE, I DO
HUH?
THAT'S WHAT I THOUGHT.

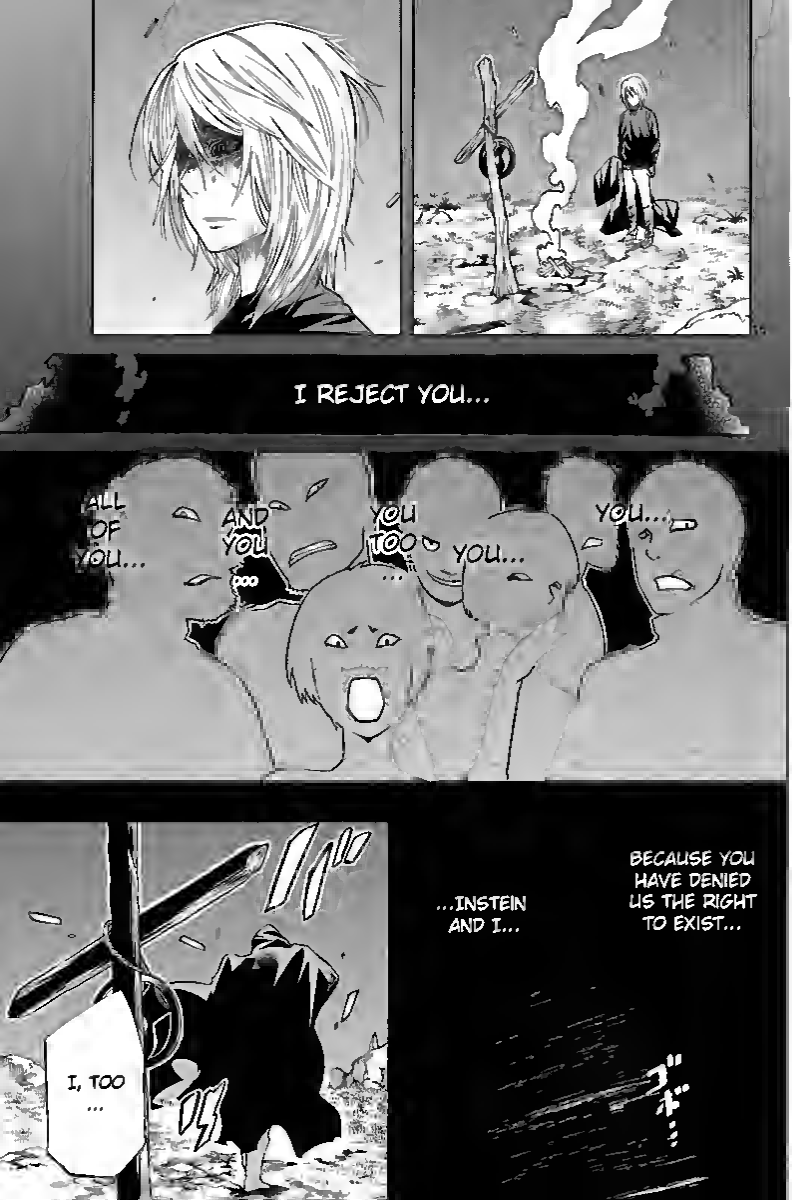
GET OUT OF THERE! WE KNOW THAT YOU'RE HIDING THE PURPLE BLOOD BRAT!
!
10
IF YOU KEEP PROTECTING HIM, YOU'LL BE TREATED AS AN ACCOMPLICE!
GIVE US THE KID BEFORE HE PASSES THE CURSE ON TO US!
HE HAS TO DIE!
WE WANT HIS HEAD!

YOU WANT TO TALK TO THEM?
WHAT?
11
ARE YOU CRAZY? YOU'LL NEVER BE ABLE TO CONVINCE THEM!
THEY HAVE NO VALID REASON WHY THEY SHOULDN'T LET YOU STAY HERE.
HIDE AND WAIT
I'LL TAKE CARE OF IT.
YOU KIDDING? I'M COMING WITH YOU...

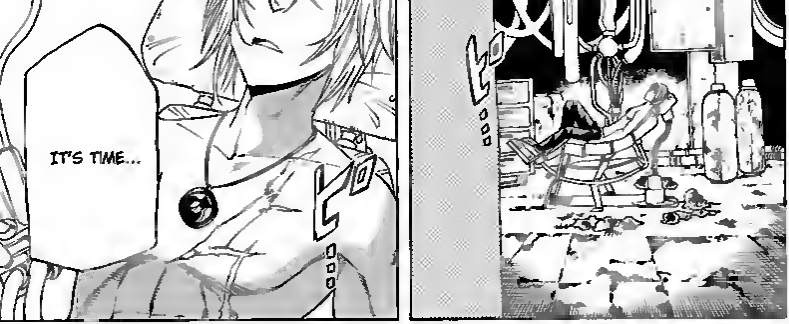
STAY INSIDE THE DOOR WILL OPEN AUTOMATICALLY IN HALF A DAY.
12
INSTEIN...

WHY...?
YOU IDIOT! WHAT'S GOTTEN INTO YOU?
IDIOT!
WHY DID YOU HAVE TO DIE?
WHILE I...
I'M STILL ALIVE?

WHY ?!
AAAAH!
AAAAH!
AAAAH!
AAAAAAAH!


I REJECT YOU...
ALL OF YOU...
AND YOU
...
YOU TOO
...
YOU...
YOU...
BECAUSE YOU HAVE DENIED US THE RIGHT TO EXIST...
...INSTEIN AND I...
ゴボ...
I, TOO
...

THIS WORLD ...
I REJECT IT!


IT'S TIME...

SOON,
EVERYTHING
WILL END.

SO THIS...
IS YOUR FATHER'S WORKSHOP, KODO...
I CAN SAY IT'S DEFINITELY HIS

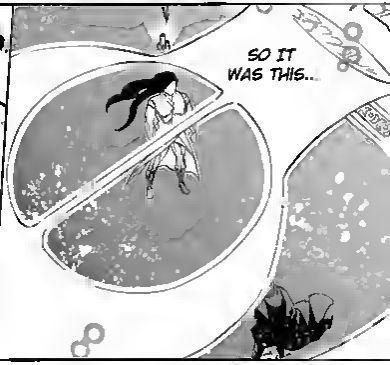
WHY KUJOU'S HAGURUMA SEEMED FAMILIAR TO ME
I UNDERSTAND
!
?
NOT A SINGLE WEAPON... ONLY TOYS
UMM... THIS BECAME ALMOST UNREADABLE...
TOO MUCH DUST...
THIS SCHEMATIC...

I SEE... SUCH A MIRACLE... IS IT POSSIBLE? WELL...
?

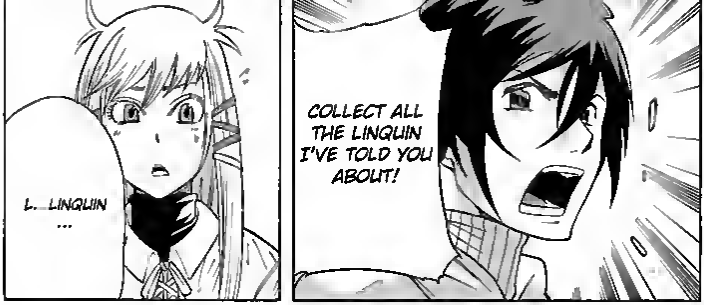
DID YOU FIND SOMETHING?

WHAT KUJOU USES IT FOR HAS NOTHING TO DO WITH WHAT'S WRITTEN HERE...

HE USED THESE AS BASES FOR...


SO IT WAS THIS...

!?
USANE!


L...LINQUIN ...
COLLECT ALL THE LINQUIN I'VE TOLD YOU ABOUT!

KUJOU.. I WON'T LET YOU GO THROUGH WITH IT!

YOU'RE DOING IT...
THE WRONG WAY!
■6／29配信につづく■

CERUL

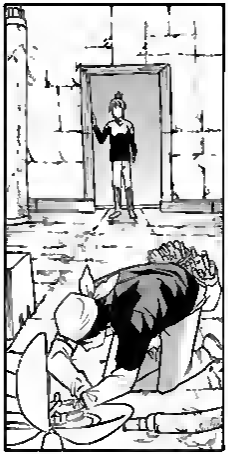
Ruler of the Blue Moon Kingdom. Age unknown. Number of children is also unknown. According to some rumors, He's over a hundred or even two hundred years old. He's strong enough to take on an entire battalion on his own. Inspiring fear in his ministers, He has decided to devote himself to serve as a ruler denying all forms of love, emotions and selfishness.

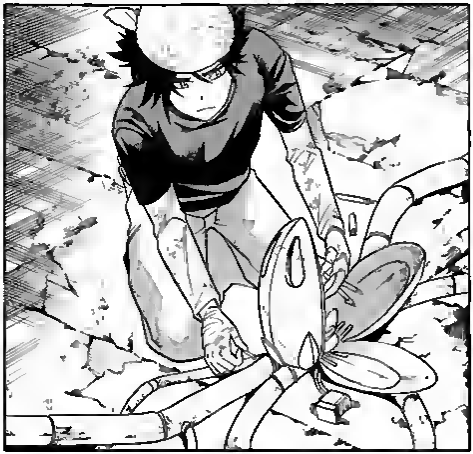
Seiketsu no Haguruma

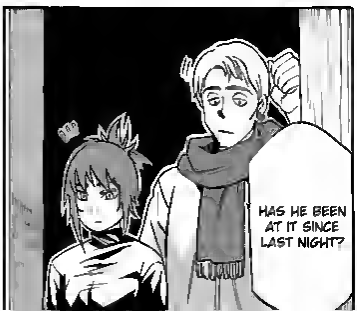
Chapter 34: The Beginning of the End.

Hanao Kohei

TO STOP KUJOU I'M CLEAR AND CERTAIN ON THAT POINT.
BUT... WHAT I'M GOING TO DO IS IT RIGHT?

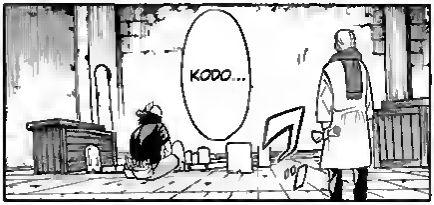


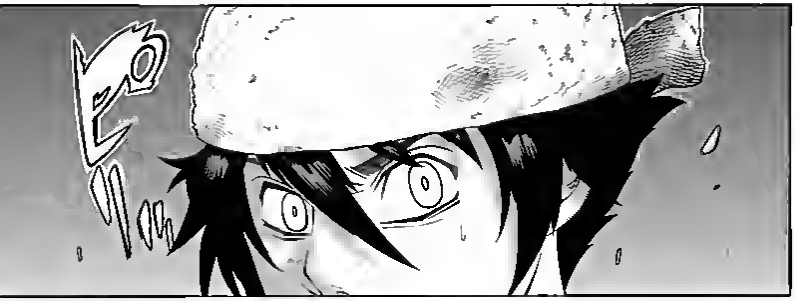


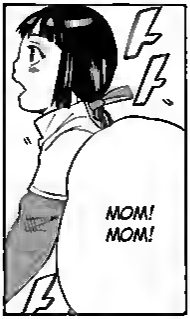

HAS HE BEEN AT IT SINCE LAST NIGHT?

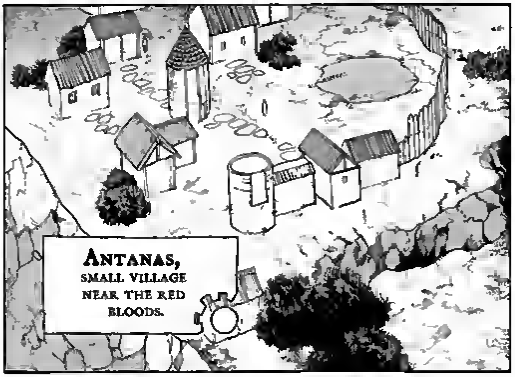
.....

MANGA SYNDROME
TRANSLATORS: REBEL / SHOREIJUU
EDITOR: REBEL




ヒョ

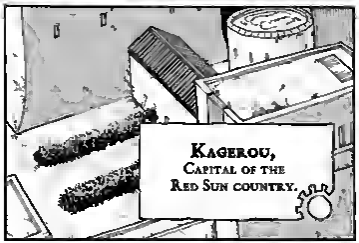

MOM!
MOM!


ANTANAS,
SMALL VILLAGE
NEAR THE RED
BLOODS.

THAT'S
NOT IT...
WHAT IS
IT THEN?

YES YES,
LUNCH IS
ALMOST
READY.

IT'S MY HAND... IT BECAME COMPLETELY WHITE, AND I CAN'T MOVE IT ANYMORE...

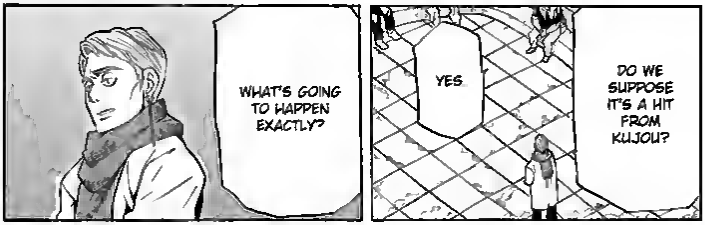

KAGEROU, CAPITAL OF THE RED SUN COUNTRY.

MOREOVER... THE WHITENESS IS SPREADING ..

THE INFECTED PART CAN BE DIFFERENT BUT THE SYMPTOMS ARE ALWAYS THE SAME...
LEG... HAIR... CHEST..
HAND... FOREARM... ELBOW...

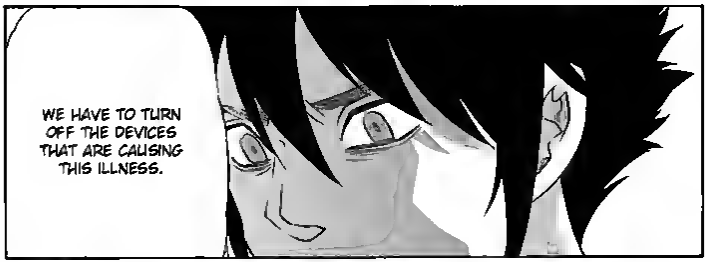
THE FLESH AND SKIN LOSE THEIR COLOR TO BECOME AS WHITE AS CHALK AND THE AFFECTED PART NO LONGER FUNCTIONS.
AND FROM THERE, THE SYMPTOMS ONLY GET WORSE. WE HAVE NO IDEA WHATSOEVER OF WHAT THIS ILLNESS IS.
6
THE NUMBER OF VICTIMS IS INCREASING AT A PHENOMINAL SPEED, ESPECIALLY AMONG CHILDREN AND OLD PEOPLE. AT THIS RATE...
DO YOU THINK KUJOU DID THIS?
THIS IS ABSURD!

THE ILLNESS IS SPREADING LIKE A PLAGUE AMONG THE RED BLOODS AND BLUE BLOODS ALIKE.
ALTHINOS, KAGEROU, LAXASS, GUNJOU, RBAHRTAYN...


WHAT'S GOING TO HAPPEN EXACTLY?
YES.
DO WE SUPPOSE IT'S A HIT FROM KUJOU?

WHAT?!
IN THREE DAYS, THE BLOOD OF BOTH RED AND BLUE RACES LIVING ABOVE THE GROUND
ARE GOING TO LOSE THEIR COLORS AND THEIR PROPERTIES. EVERYONE WILL DIE.

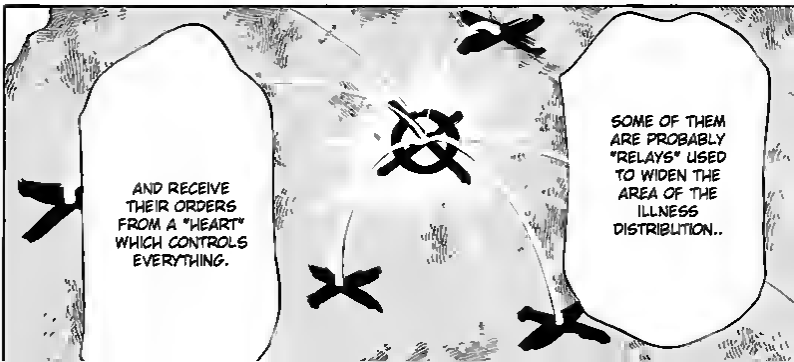
IT'S A PROGRESSIVE ILLNESS THAT GETS WORSE EVERY SECOND. ONCE A CERTAIN THRESHOLD IS ATTAI-NED, WE NOTICE A TREMENDOUS INCREASE IN THE NUMBER OF PEOPLE WHO DIE WITHIN LESS THAN 16 HOURS
WHAT CAN WE DO TO STOP THE PROCESS?


WE HAVE TO TURN OFF THE DEVICES THAT ARE CAUSING THIS ILLNESS.

IN ORDER TO TRIGGER SUCH A WIDE SCOPE PHENOMENON...
THERE HAS TO BE MANY OF THEM ..
スゥゥ。。

BASED ON MY CALCULATIONS, THERE SHOULD BE SIX DEVICES ALL AROUND THE WORLD.

WE ONLY HAVE THREE DAYS!
SIX?!

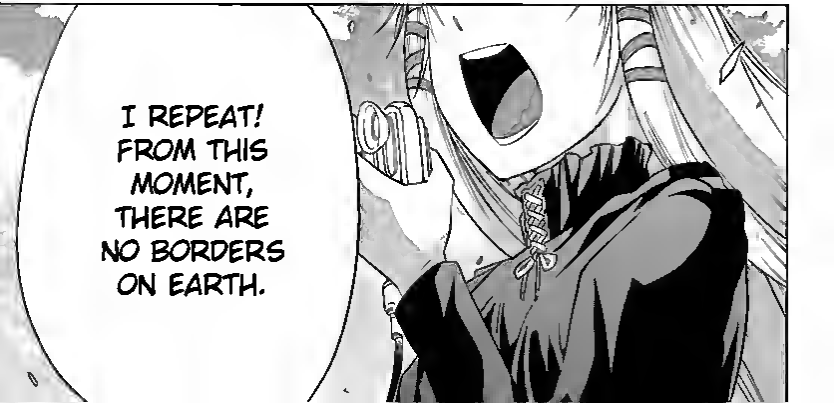

AND RECEIVE THEIR ORDERS FROM A "HEART" WHICH CONTROLS EVERYTHING.
SOME OF THEM ARE PROBABLY "RELAYS" USED TO WIDEN THE AREA OF THE ILLNESS DISTRIBUTION..

THAT WILL GREATLY EFFECT THE SYSTEM'S EFFICIENCY BUT.
THE RELAYS ARE PROBABLY SET TO WORK INDEPENDENTLY.
I...IN THAT CASE, ALL WE HAVE TO DO IS DESTROY THE CONTROL CENTER...!
...!
WE DON'T HAVE A CHOICE. WE HAVE TO DISARM ALL THE INSTALLATIONS WITHOUT EXCEPTIONS, IN THE NEXT THREE DAYS.
9
KODO!
AND... WHAT ABOUT THE MACHINE YOU'VE BEEN WORKING ON ALL NIGHT?
IT'S SOMETHING THAT'S MEANT TO SAVE THE WORLD, RIGHT? CAN'T YOU USE IT?

I WAS JUST GOING TO...
TELL YOU ABOUT IT IN DETAIL...

BUT PLEASE KNOW THAT ...
IT'S A SELFISH WHIM...

Gunjou Fortress,
blue moon country.
MESSAGE TO ALL THE PEOPLE!
GATHER ALL THE HAGURUMA THAT YOU CAN GET...
IN ORDER TO SEARCH AND DESTROY THE DEVICES INSTALLED BY KUJOU!


I REPEAT! FROM THIS MOMENT, THERE ARE NO BORDERS ON EARTH.

MY PROUD CITIZENS!
PUT ALL THE ENERGY YOU HAVE LEFT INTO SAVING YOUR LIVES!

I, USANE TSUKUHA SZILARD, QUEEN OF BLUE MOON COUNTRY.
THAT'S ALL I ASK FROM YOU...

FATHER, YOU WILL SCOLD ME WHEN I JOIN YOU IN THE HEAVENS...
BUT WHILE WAITING FOR ME... PLEASE, SUPPORT MY BROTHER FROM WHERE YOU ARE...

ガキ

KODO... YOU'RE NOT SERIOUS, ARE YOU?
I TOLD YOU IT'S A SELFISH WHIM OF MINE.
IF WE DO THIS, WE RISK MORE CONFUSION!
THIS IS NUTS!!

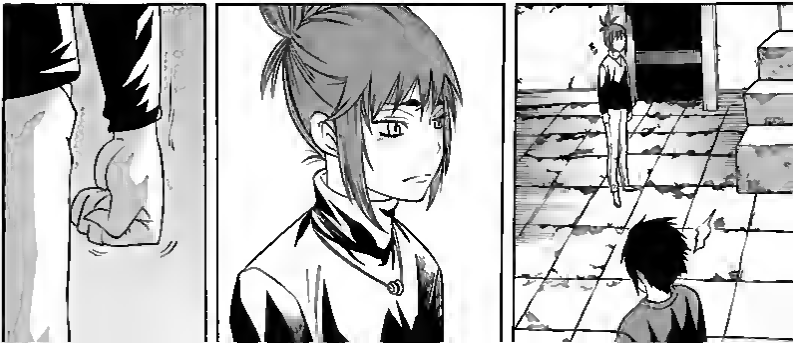
WOULD HAVE THROWN AT THE FACE OF THIS ABSURD WAR.
BUT ALSO THOSE ARE THE WORDS THAT MY FATHER, INSTEIN...

BWA HAHA HA!
THERE YOU HAVE IT! ONE HELLUVA JOKE!
KODO...
HAH! NOT REALLY. COME ON, LET'S GO ALL THE WAY! IF WE CAN'T DO THIS, THEN WE DON'T DESERVE PRETENDING TO CHANGE THE WORLD!
D'YOU HAVE A PROBLEM, OLD MAN?

IF YOU WANT TO CHANGE ANYTHING, THE LEAST YOU CAN DO IS HAVE THE COURAGE TO IMPOSE YOUR SELFISH WHIMS!

!
WELL, IF THAT'S WHAT YOU REALLY WANT, THEN I'M OKAY WITH IT
?...

TWENTE...
I'LL FOLLOW YOU UNTIL THE END.



DON'T YOU DARE RUN AWAY! ONCE WE HAVE CHANGED THE WORLD...
YOU HAVE TO SHOULDER YOUR RESPONSABILITIES!

UH-OH
HE'S ALREADY IN TROUBLE!
WHO'RE YOU SAYING THAT TO?

I WANT TO WRITE MY ARTICLE ABOUT SOMEONE WHO DESERVES IT

WE'RE WITH YOU, KODO.
THIS WILL BE THE BIGGEST OPERATION IN THE HISTORY OF "FARIA".

YES.
LOOKS LIKE YOU WERE RIGHT.
WE FOUND KUJOU'S LAIR.
!
LOOK THERE, KODO...

I HOPE YOU'RE READY. THE TIME FOR THE FINAL BATTLE HAS COME!
IN 24 HOURS... EVERYTHING WILL BE OVER.

Seiketsu no Haguruma

Chapter 35:
Kodo vs. Kujou

Hanao Kohei

■死の病が世界を蝕む…
COME WITH US WE'LL TAKE YOU SOMEWHERE SAFE
UU
THIS AREA IS DANGEROUS!
UUU …
ABBA LEITANS, RED CAMP.

AM I .. GOING... TO DIE?
COME ON! PULL YOURSELF TOGETHER!

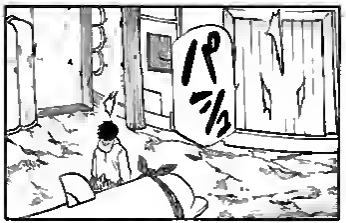
I WON'T LET THAT HAPPEN TO YOU!
YOU'RE NOT GOING TO DIE!
YOU'RE GOING TO BE FINE YOU'RE GOING TO BE ALL RIGHT!

TSK.
THIS IS GREAT!

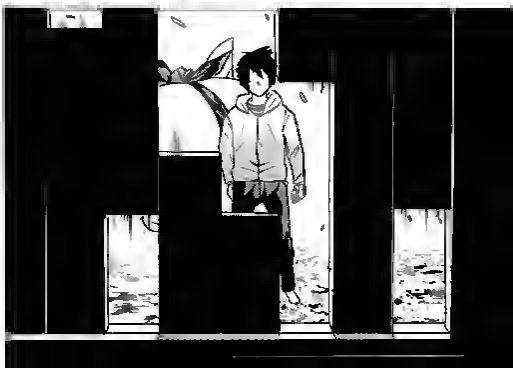
APPARENTLY, KUJOU KNEW WE WERE COMING.
GANRI'S GROUP.
BLUE BLOOD CAMP, NORTH REGION

LET'S GO, BOYS!

Kodo and Azuma's group
Red Blood Camp, near the strait.

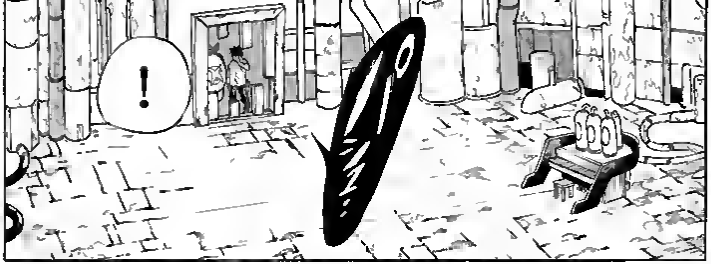

パシッ

LET'S BE CAREFUL
SOMEONE'S WATCHING.



"GET IN"
...
IS WHAT YOU'RE SAYING KUJOU, HUH?

IT'S... MUSIC?!


!

.....

PALA... PALA LA ♫
PALA LALA ♪

8

HE WAS A KIND AND EASY-GOING ENGINEER, ALTHOUGH, A BIT CLUMSY AND SILLY AT TIMES.
A LONG TIME AGO, IN THE BLUE MOON KINGDOM, LIVED A MAN CALLED INSTEIN.

!!!
HE TOOK IN A YOUNG BOY WITH PURPLE BLOOD, AND FOR THAT, HE WAS KILLED.
ONE DAY, HE WAS BANISHED FROM THE KINGDOM BECAUSE HE BELIEVED IN IDEALS
HE WOULD OFTEN PLAY THIS SONG, AND I COULDN'T STAND IT.
HE LOVED EVERYTHING HE DIDN'T KNOW HOW TO MAKE, ESPECIALLY, MUSIC.
7
I'M FED UP WITH THIS WORLD!
AND THAT'S WHY...
IT'S... A LULLABY!

Manga Syndrome
Translators: Rebel / Shoreijuu
Editor: Rebel

I'M GOING TO BURY YOU WITH THIS HAND!

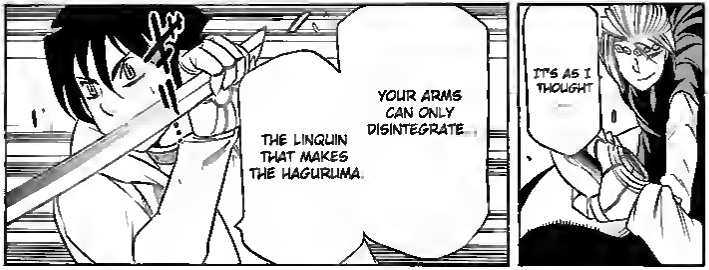
KUJOU... I CAN'T IMAGINE WHAT YOU HAD TO ENDURE IN YOUR LIFE...
ALL YOUR PAIN, YOUR ANGER AND YOUR OUTRAGE...
BUT NO MATTER HOW DEEP AND VAST THEY ARE...

I WILL...
STOP YOU!

SEIRAN!

AZUMA!
YEAH!

YA AA AA AA AA AA AH!
YA AA AA AH !!


YOUR ARMS CAN ONLY DISINTEGRATE...
THE LINQUIN THAT MAKES THE HAGURUMA.
IT'S AS I THOUGHT

HE ANALYZED MY ARMS IN AN INSTANT!
AZUMA!
WHICH MEANS, THEY ARE USELESS AGAINST ALL ORGANIC AND MINERAL MATERIALS!
WHAT A PATHETIC AND NAIVE WEAPON!

SEIRAN!

HMPH!
HAHA!
WELL? WHAT'S WRONG?
HAHA HAHA!

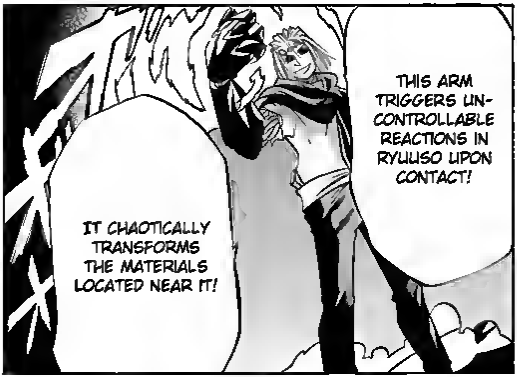
I'M GOING TO SHOW YOU HOW MORE STINGING THIS ARM OF MINE IS!
KODO SZILAAAARD!

AAAAAAAAAH!
AAAH

AAAH
HAHA!
HAHA HAHA HAHA!
PERFECT... WHAT WONDERFUL SCREAMS!

HE WAS BETRAYED BY HIS OWN RYUUSO, THAT'S WHAT'S WRONG!
HAHA HA!

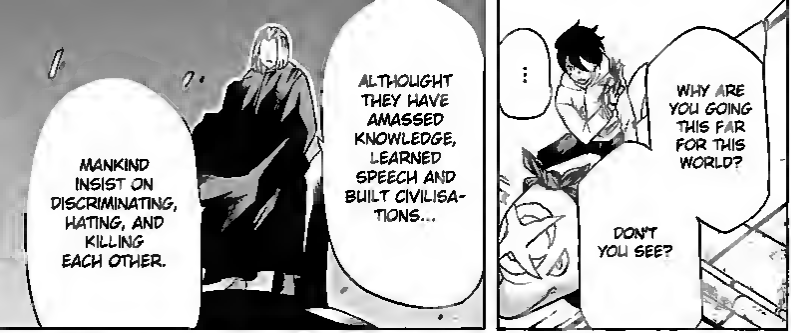
HAHA HAHA!
ARE YOU OKAY, KODO? IS THERE SOMETHING WRONG?!

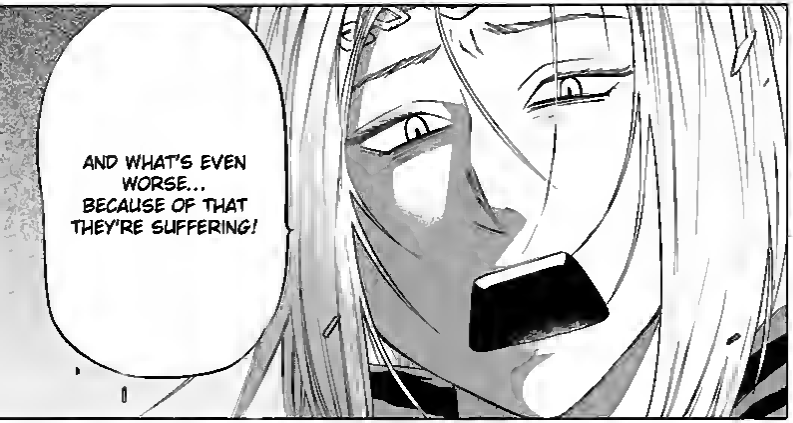

IT CHAOTICALLY TRANSFORMS THE MATERIALS LOCATED NEAR IT!
THIS ARM TRIGGERS UN-CONTROLLABLE REACTIONS IN RYUUSO UPON CONTACT!

WHAT?

THESE EXCRESCENCES ... THEY'RE MY TRANSFORMED BLOOD?!

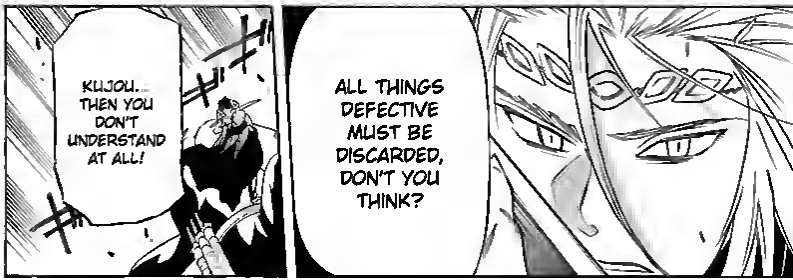
TELL ME, KODO SZILARD.


MANKIND INSIST ON DISCRIMINATING, HATING, AND KILLING EACH OTHER.
ALTHOUGHT THEY HAVE AMASSED KNOWLEDGE, LEARNED SPEECH AND BUILT CIVILISATIONS...
...
WHY ARE YOU GOING THIS FAR FOR THIS WORLD?
DON'T YOU SEE?


AND WHAT'S EVEN WORSE... BECAUSE OF THAT THEY'RE SUFFERING!

DON'T YOU FIND THAT ABSURD?!

AS HUMAN BEINGS, THAT'S UNDIGNIFYING!


KUJOU... THEN YOU DON'T UNDERSTAND AT ALL!
ALL THINGS DEFECTIVE MUST BE DISCARDED, DON'T YOU THINK?

DON'T YOU SEE THAT FOR ALL THE CHILDREN OF THIS WORLD THAT YOU JUDGE TO BE USELESS...

THERE ARE FATHERS WHO ARE EXACTLY LIKE THE ONE YOU'VE FOUND IN INSTEIN?
I TOLD YOU YOUR ARMS ARE USELESS AGAINST ME!
I'M NOT AIMING FOR YOU!

SEIRAN!
GAAAAAH---

...!
SEIRAN...!
YOU'RE GONING TO PAY!
KUJOU!
YOU DON'T HAVE TO RIGHT TO IN-CLUDE THE WORLD IN YOUR SUI-CIDE!
最終決戦へ!!

■7月27日更新へ続く■

Seiketsu no Haguruma

Chapter 36: Conclusion

Hanao Kohei

KUJOU.
SAMA

1

YOU DARE INSULT MY ACTIONS, KODO SZILARD?

MY... SUICIDE?

INSOLENT PIG!
DON'T EXPECT TO GET ME WITH THE SAME MOVE TWICE!
...!
AZUMA!

AAAAH!

I DON'T FEEL MY LEG!
ガッ

AZUMA!
A... ARGH..

HAHA HAHA!
LOOKS LIKE IT'S STARTING!
カリ
...!

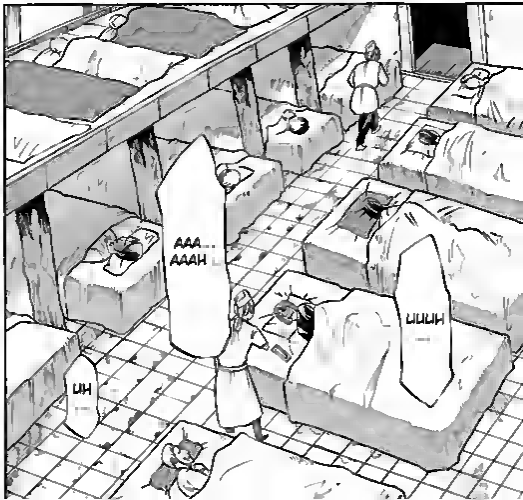
OH, NO!
ピキ

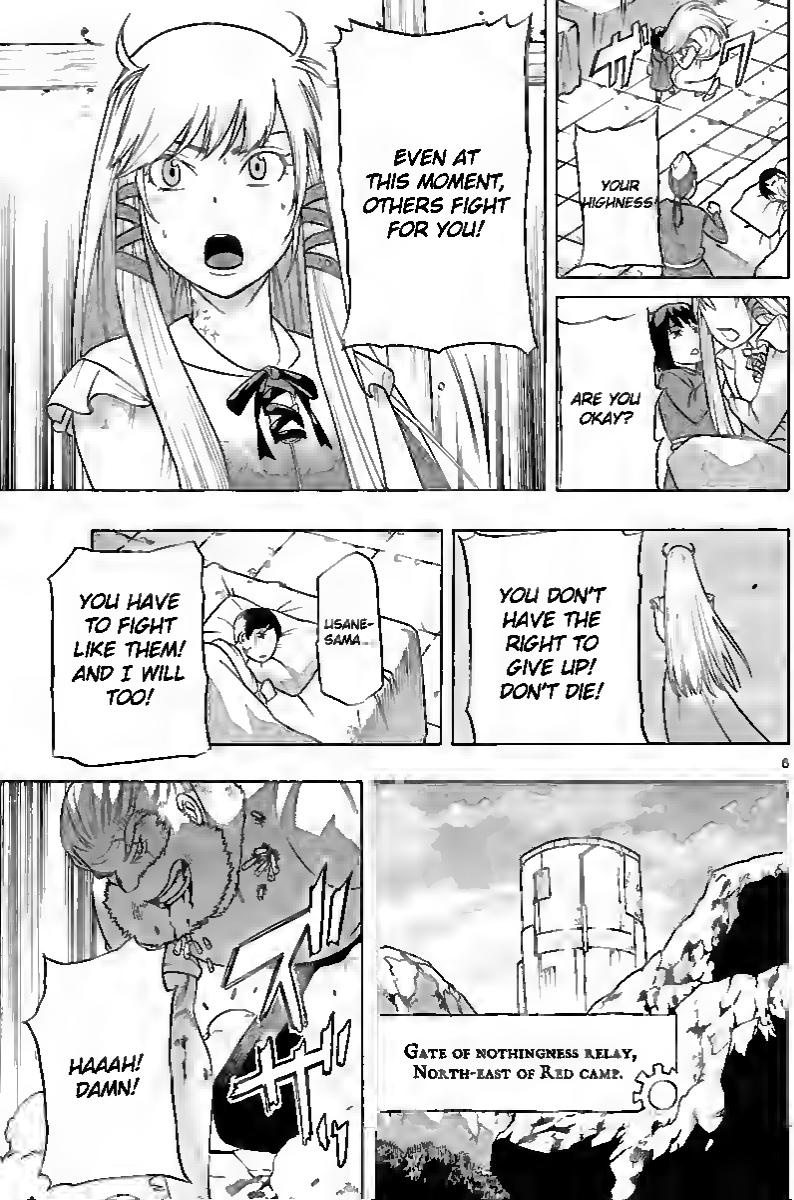
DO YOU HEAR IT?
?
DO YOU HEAR IT, KODO SZILARD?
カラ?
THE CALCIFICATION HAVE ALREADY ATTACKED THE OLD AND THE WEAK...
NOW IT'S TIME TO ATTACK YOUNG MEN LIKE YOU.
I'LL ASK AGAIN, DO YOU HEAR IT?
THE SOUND OF YOUR LIFE CRUMBLING IN YOUR HANDS?

HAHA
HAHA
HAHA!
HAHA
HAHA
HAHA!

Rakinaat's
Military Hospital,
Blue Province.

HANG
IN THERE,
EVERYONE!


AAA...
AAAH
UUUH
UH


EVEN AT THIS MOMENT, OTHERS FIGHT FOR YOU!
YOUR HIGHNESS
ARE YOU OKAY?
YOU HAVE TO FIGHT LIKE THEM! AND I WILL TOO!
LISANE-SAMA..
YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO GIVE UP! DON'T DIE!
6
HAAAH! DAMN!
Gate of nothingness relay, North-east of Red camp.

YOU SURE GAVE ME HELL!

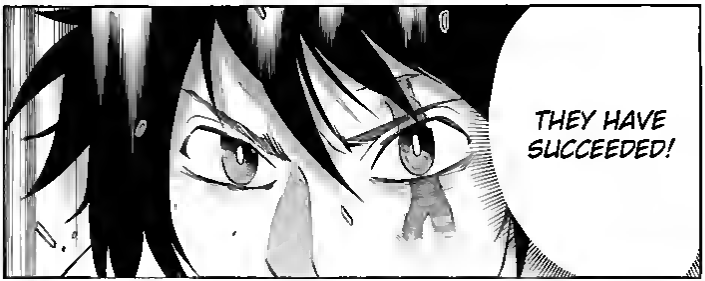
KODO... AZUMA... THIS BETTER WORK...

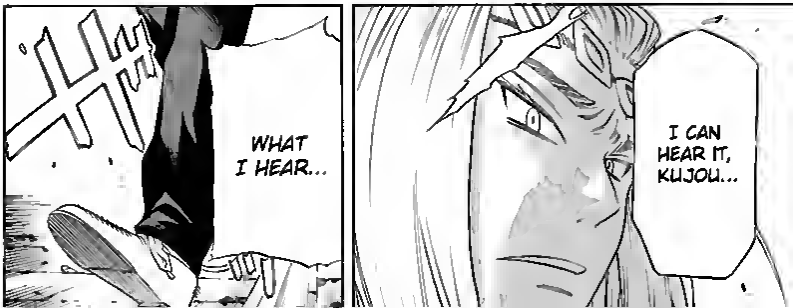
SERIOUSLY ...
HAAA...
ポタタ...
ポ...

Inside a gate of nothingness relay, west of Red camp.
...BEING A HERO IS SUCH A Mmessy JOB!

KODO... AZUMA... DO YOUR BEST.
IT'S UP TO THE OTHERS, NOW.
ドキ
ドキ
ドゴ

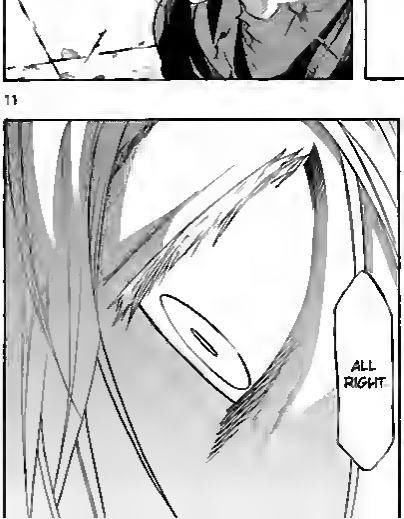
THE INDICATOR OF THE OTHER RELAYS WENT OFF!
PSSHH
PSSHH
THE ILLNESS IS SPREADING MORE SLOWLY IN MY LEG NOW...

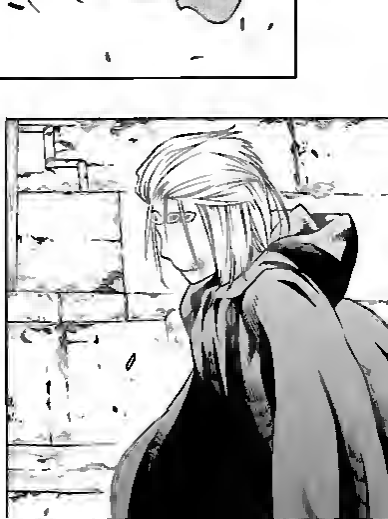

THEY HAVE SUCCEEDED!

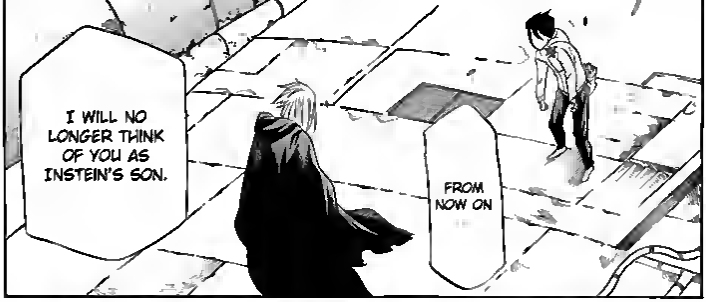

WHAT I HEAR...
I CAN HEAR IT, KUJOU...

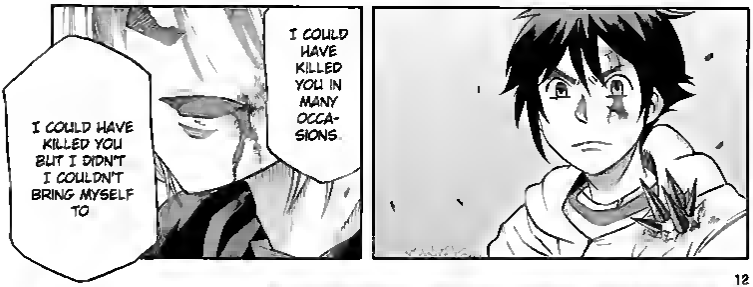
...IS YOUR CHILDISH WHINING!

Manga Syndrome
Translators: Rebel / Shoreijuu
Editor: Rebel



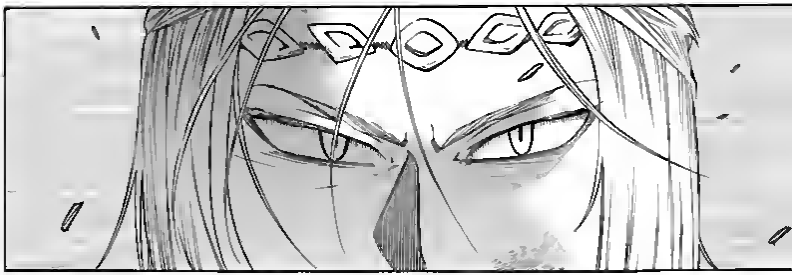


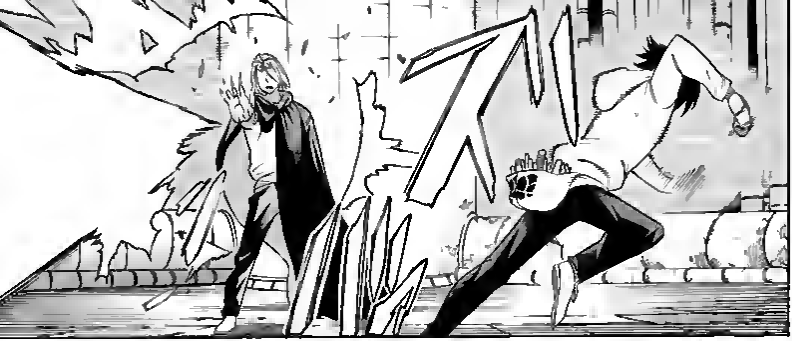

I WILL NO LONGER THINK OF YOU AS INSTEIN'S SON.
FROM NOW ON

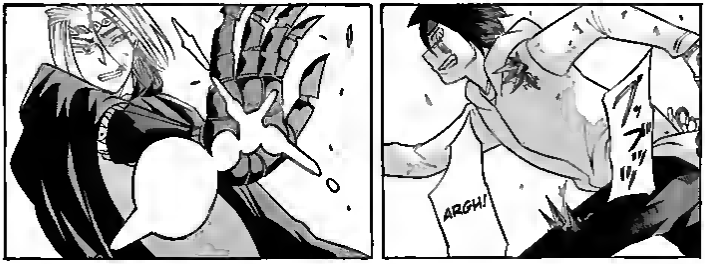

I COULD HAVE KILLED YOU IN MANY OCCA-SIONS.
I COULD HAVE KILLED YOU BUT I DIDN'T I COULDN'T BRING MYSELF TO

AAAARGH!

LET'S END THIS, KODO SZILARD!






ARGH!

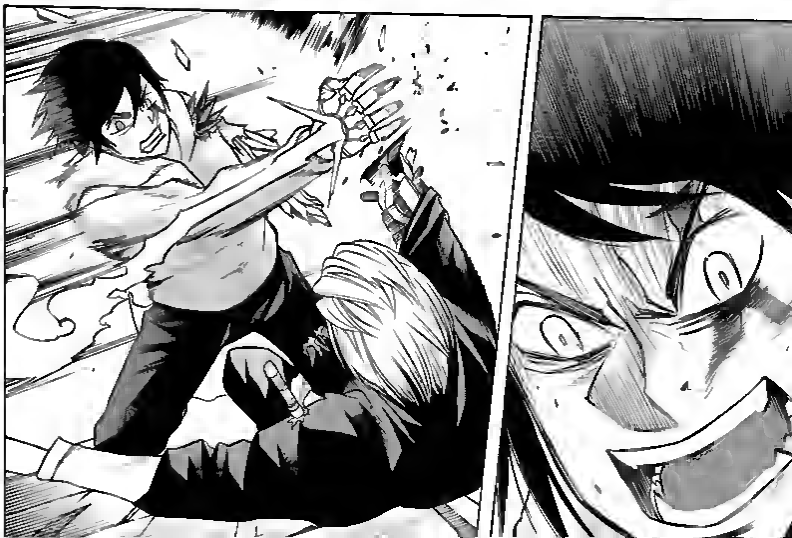
YAAAAAAAH!

AAAAAAH!
SINCE THAT ARM AND THAT LIGHT TRIGGER UNCONTROLLABLE REACTIONS ON RYUUSO... THIS SHOULD WORK...
NGH!
TOO SLOW!

IN FRONT OF THE DEVICE...
FIRST, I PLACE MYSELF...

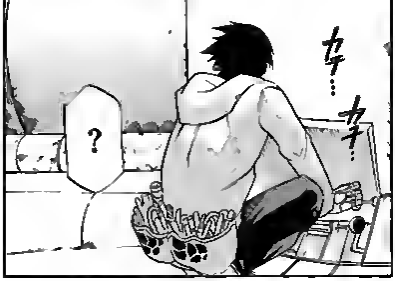
GO AHEAD, GIVE ME YOUR BEST SHOT!
DO YOU THINK I CAN MISS AT THIS DISTANCE, YOU MISERABLE IDIOT!

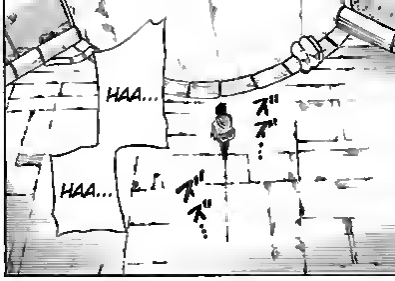
YAAAAH!
AAARGH!

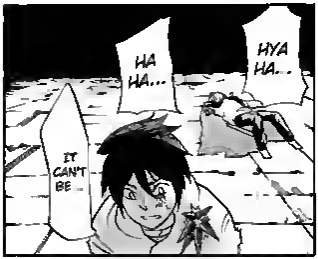


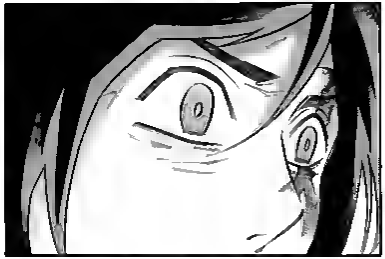
YOU LOST!
KUJOU!

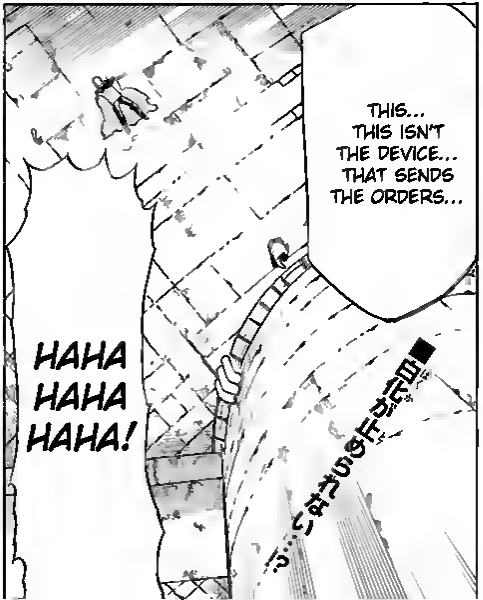
THE DEVICE... QUICK!
...







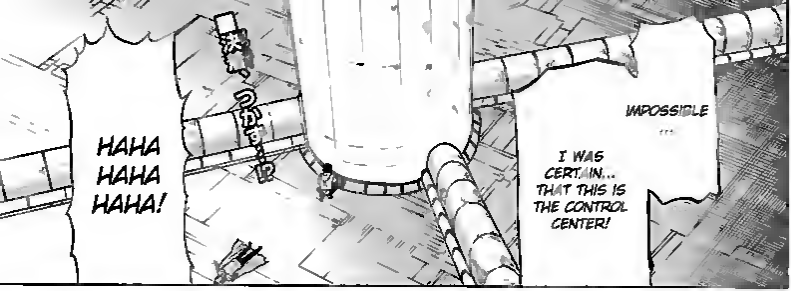


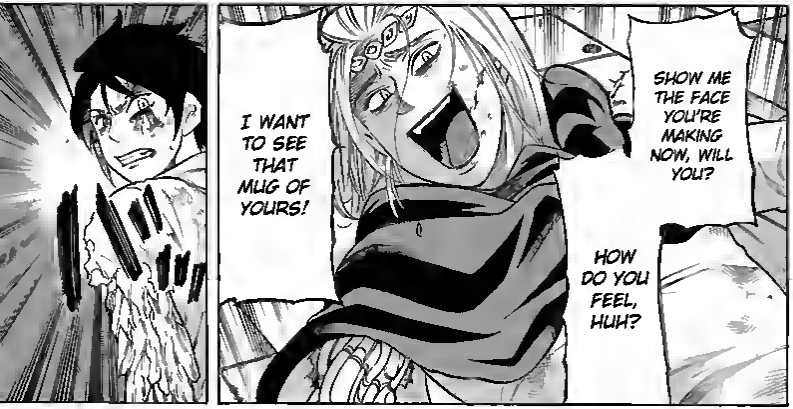

THIS... THIS ISN'T THE DEVICE... THAT SENDS THE ORDERS...
HAHA HAHA HAHA!
ッ…ヒヒヒ

Seiketsu no Haguruma

Chapter 37: Towards a New World

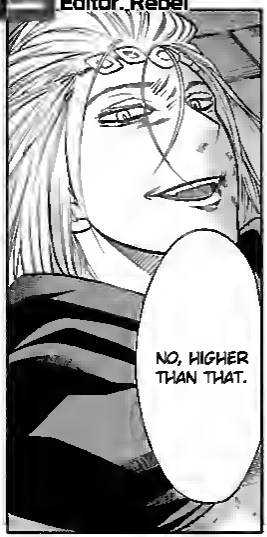
Hanao Kohei

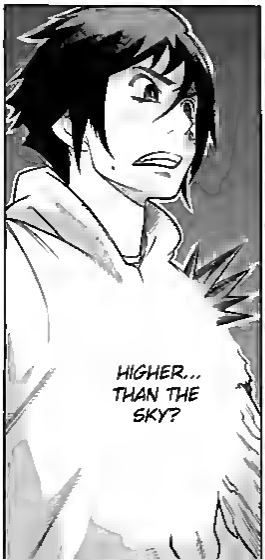

HAHA HAHA HAHA!
I WAS CERTAIN... THAT THIS IS THE CONTROL CENTER!
IMPOSSIBLE ...


I WANT TO SEE THAT MUG OF YOURS!
SHOW ME THE FACE YOU'RE MAKING NOW, WILL YOU?
HOW DO YOU FEEL, HUH?

WHAT?
BUT NOT AT THE RIGHT ALTITUDE.
HAHAHA.. IT'S IN THE VOID. YOU'RE IN THE RIGHT PLACE...
THE CONTROL CENTER! WHERE IS IT?
HAHA HAHA!

Manga Syndrome
Translators: Rebel / Shoreijuu
Editor: Rebel





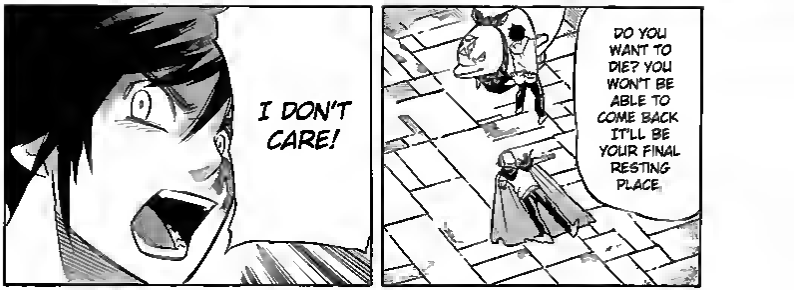
I SENT THE CONTROL CENTER SO FAR ABOVE THE EARTH
TO THE DARKNESS WHERE THERE'S NO CLOUDS NOR AIR
オ
オ
オ

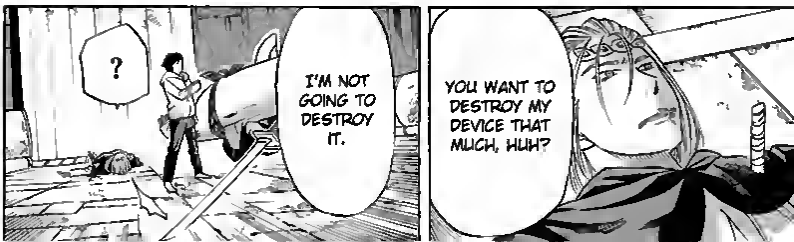
...

SO ARE YOU GOING TO MAKE A HAGURUMA TO GET THERE?

THERE'S NO TIME FOR THAT AND NO NEED TO...
RIGHT, KODO?

BUT BEFORE THAT, REMOVE THIS ANNOYING SWORD HERE IT'S KEEPING ME FROM FLYING PROPERLY.
I'M HERE AFTER ALL.
AZUMA!
YES!

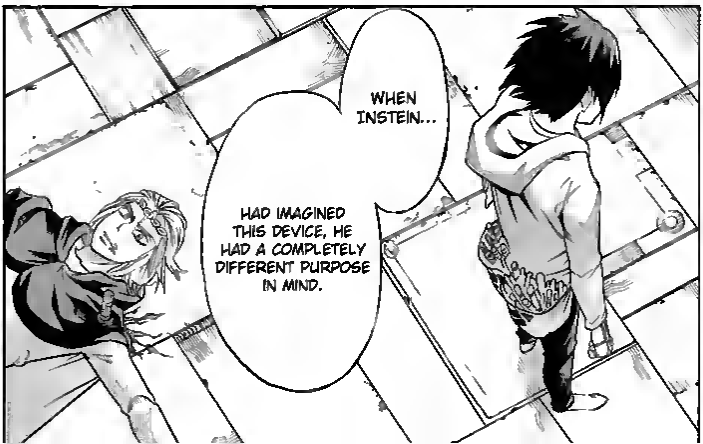

I DON'T CARE!
DO YOU WANT TO DIE? YOU WON'T BE ABLE TO COME BACK IT'LL BE YOUR FINAL RESTING PLACE.


?
I'M NOT GOING TO DESTROY IT.
YOU WANT TO DESTROY MY DEVICE THAT MUCH, HUH?

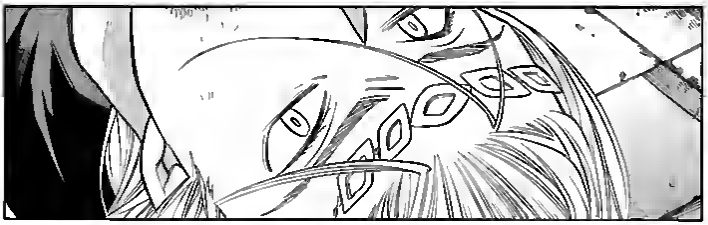
I'M GOING TO GIVE IT BACK ITS ORIGINAL FUNCTION.

カチ
カチ
カチ
YOU OUGHT TO KNOW IT BETTER THAN ANYONE!

!!

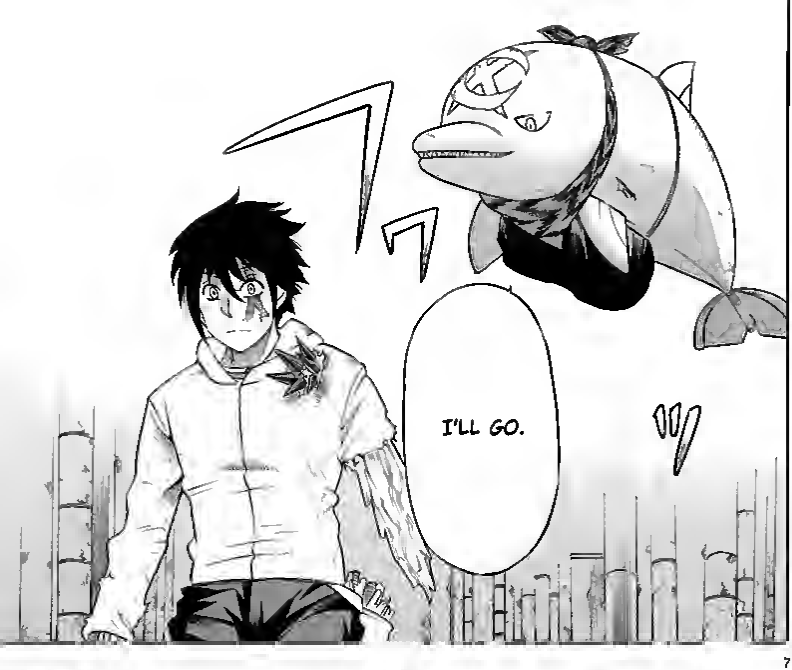

WHEN INSTEIN...
HAD IMAGINED THIS DEVICE, HE HAD A COMPLETELY DIFFERENT PURPOSE IN MIND.

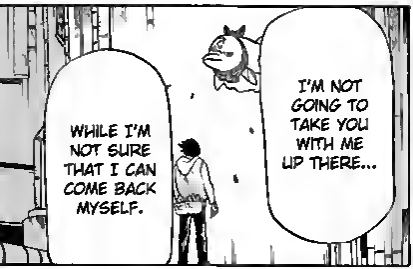
SO WE'RE GOING TO REALIZE HIS WISH!



AH...

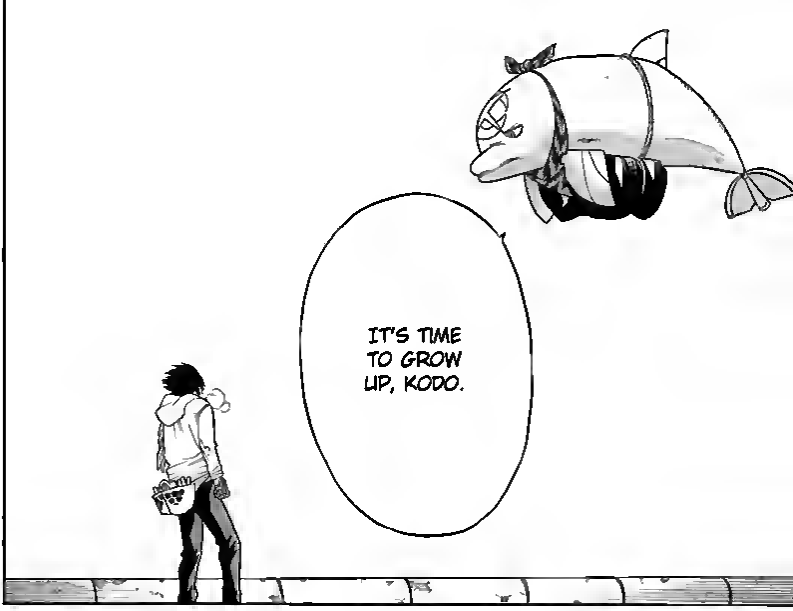
LET'S GO,
AZUMA!


I'LL GO.


I'M NOT GOING TO TAKE YOU WITH ME UP THERE...
WHILE I'M NOT SURE THAT I CAN COME BACK MYSELF.

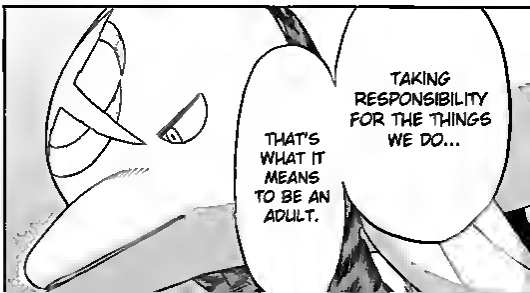
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!

.....
HUH?

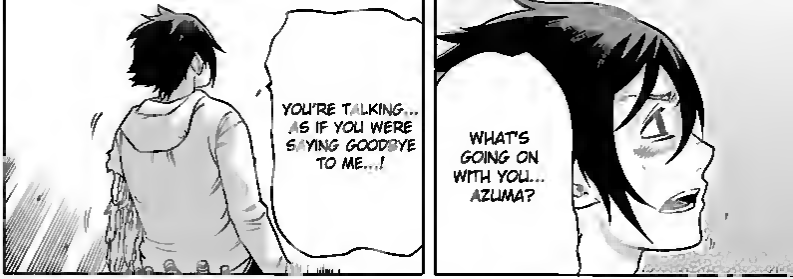

IT'S TIME TO GROW UP, KODO.

YOU CAN'T JUST BOW OUT.
THE WORLD IS CHANGING THANKS TO YOU.

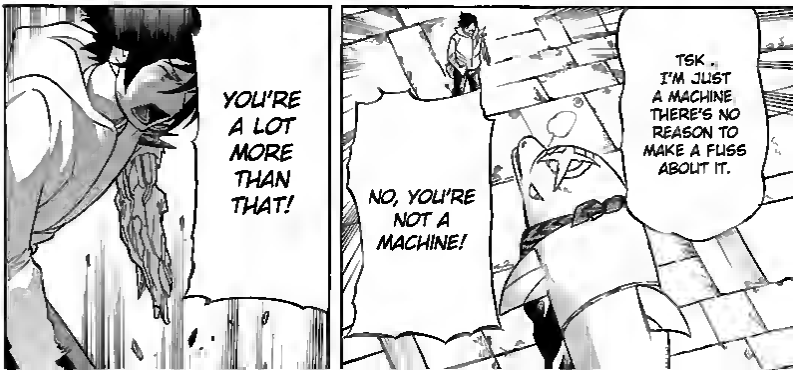
KODO.


TAKING RESPONSIBILITY FOR THE THINGS WE DO...
THAT'S WHAT IT MEANS TO BE AN ADULT.

THIS WORLD WHICH YOU HAVE CHANGED...
NOW YOU HAVE TO LIVE SO YOU CAN TAKE CARE OF IT.


YOU'RE TALKING... AS IF YOU WERE SAYING GOODBYE TO ME...!
WHAT'S GOING ON WITH YOU... AZUMA?

THIS WORLD... YOU TOO...
ARE GOING TO LIVE WITH ME IN IT!

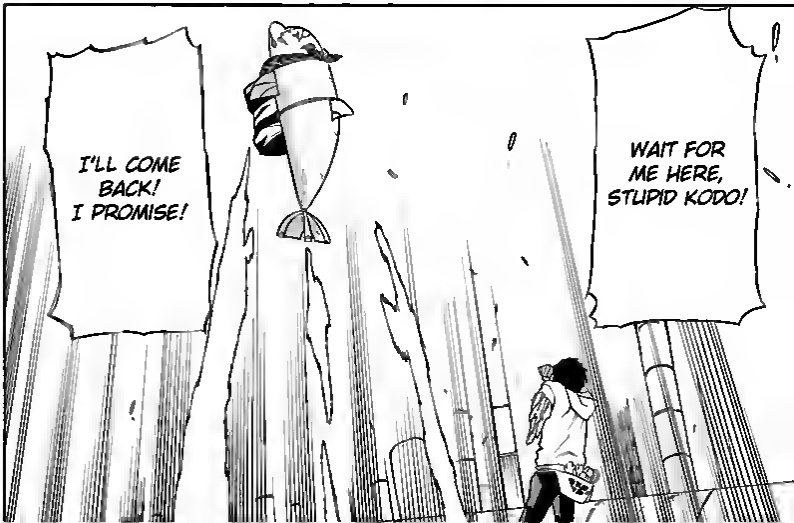

YOU'RE A LOT MORE THAN THAT!
NO, YOU'RE NOT A MACHINE!
TSK . I'M JUST A MACHINE THERE'S NO REASON TO MAKE A FUSS ABOUT IT.

IT WAS YOU WHO GOT ME OUT OF MY SOLITUDE.
YOU'RE...

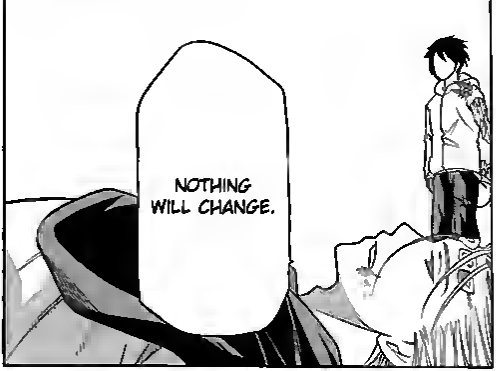
MY BEST FRIEND.

PFF...

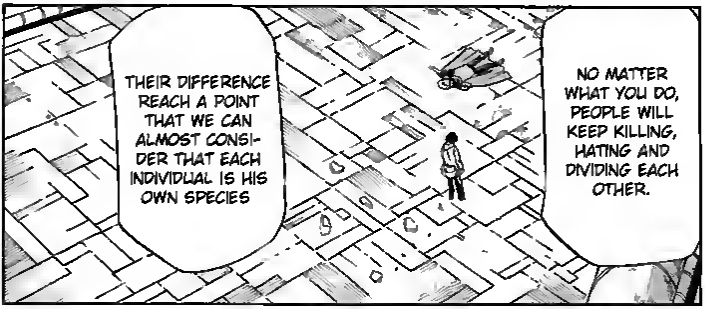
YOU'VE GROWN UP QUITE A LOT, BUT WHEN YOU WHINE YOU STILL MAKE THE SAME FACE.
AZUMA...


I'LL COME BACK! I PROMISE!
WAIT FOR ME HERE, STUPID KODO!

AZUMAAA!
ガァァ!!
ガァァァ!!


NOTHING WILL CHANGE.

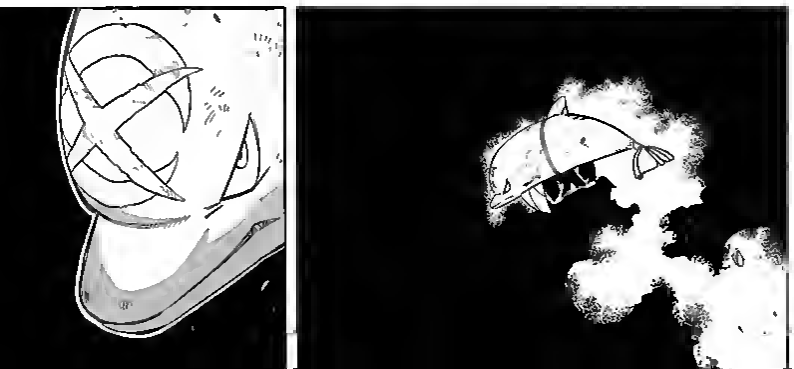
HMPH...


THEIR DIFFERENCE REACH A POINT THAT WE CAN ALMOST CONSI-DER THAT EACH INDIVIDUAL IS HIS OWN SPECIES
NO MATTER WHAT YOU DO, PEOPLE WILL KEEP KILLING, HATING AND DIVIDING EACH OTHER.

.....
YOU DON'T UNDERSTAND ANYTHING.

IT'S IMPOSSI-BLE TO UNITE THEM ALL UNDER THE SAME FLAG AND UNDER THE SAME LAW.

THE PROBLEM WAS NEVER TO CHANGE HUMANITY...
NOR TO UNITE IT!



HI THERE SWEETY. NICE TO MEET YOU.

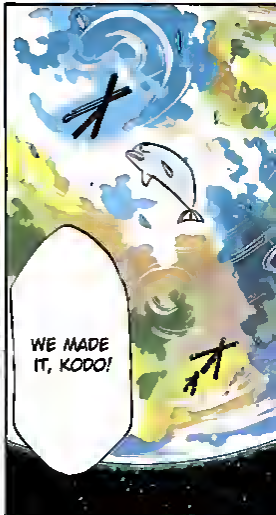
IT'S ABOUT KNOWING FOR HOW LONG WE ARE GOING TO TOLERATE ...
PEOPLE DYING BECAUSE THEY'RE DIFFERENT!

FOR STARTERS, THOSE EYES WASTED AWAY BY DEGENERA-TION...
AND THE IMAGE OF THE WORLD THAT THEY PERCEIVE...
IS WHAT I'M GOING TO CHANGE!

YAAAA AAAAA AAAH!
AAA AAA AAA AAH!

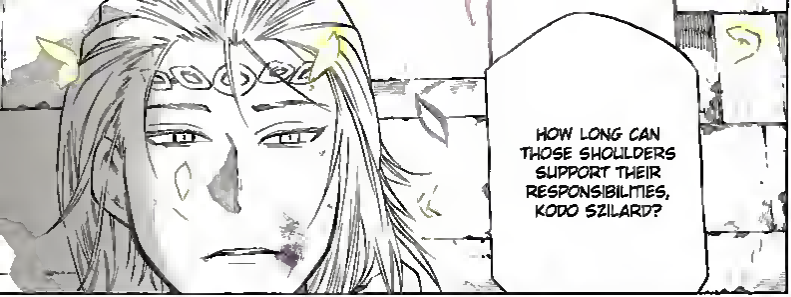
BLOOM!

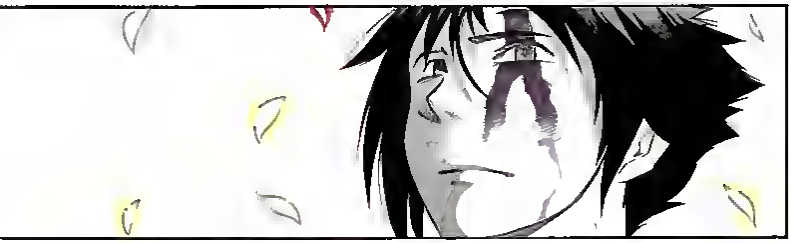
...


WE MADE IT, KODO!

PETALS OF LIGHT...
I SEE...
WELL DONE, SNOTTY
ｱﾊ
AH...

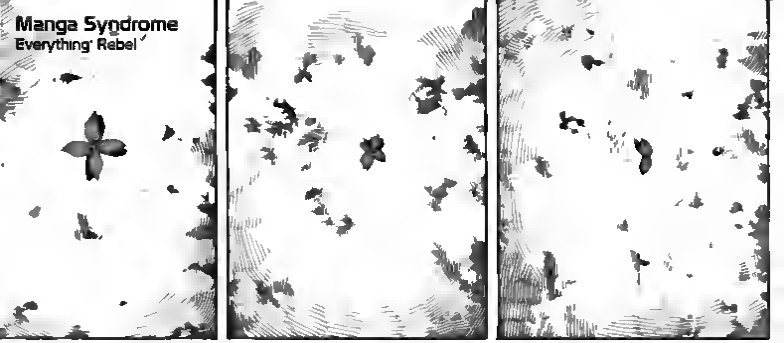
BIG BROTHER!
KODO... AZUMA... YOU'VE DONE IT...
ｸｯ...

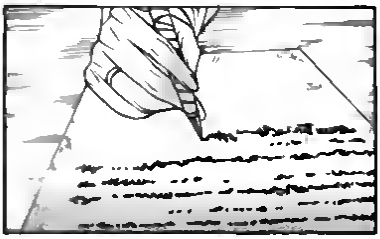

HOW LONG CAN THOSE SHOULDERS SUPPORT THEIR RESPONSIBILITIES, KODO SZILARD?

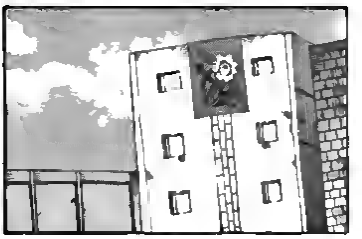


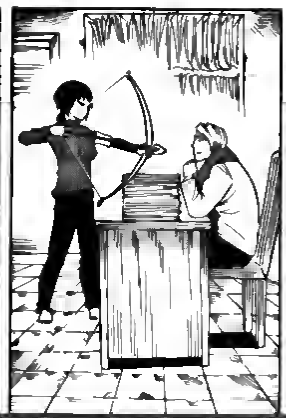
I DON'T KNOW.

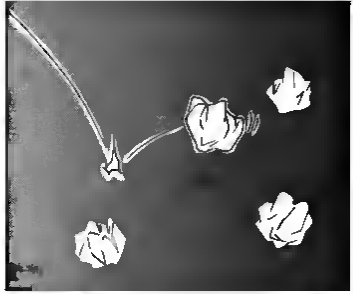
BUT I WILL CONTINUE...
TO LIVE.

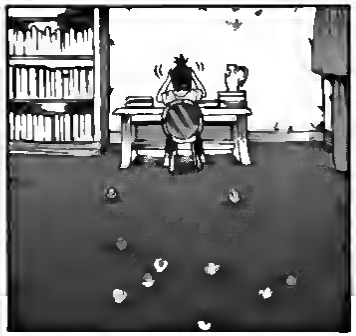


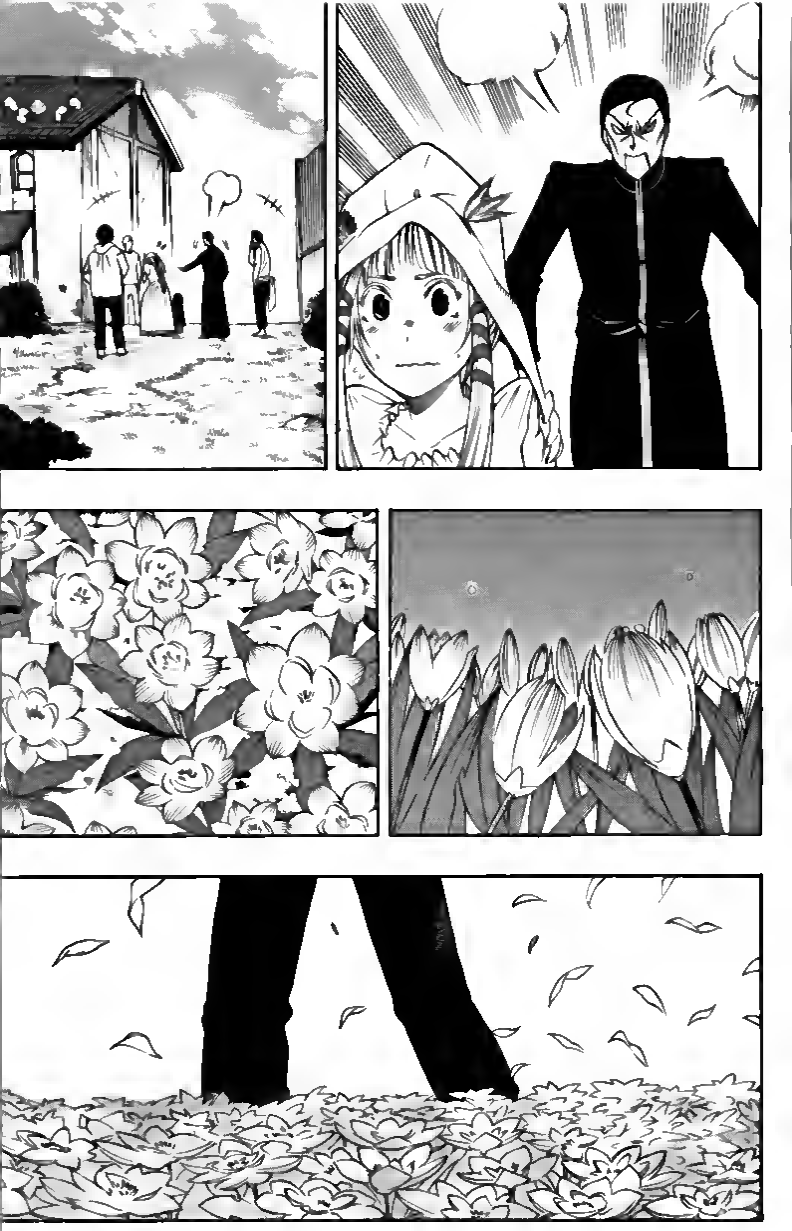


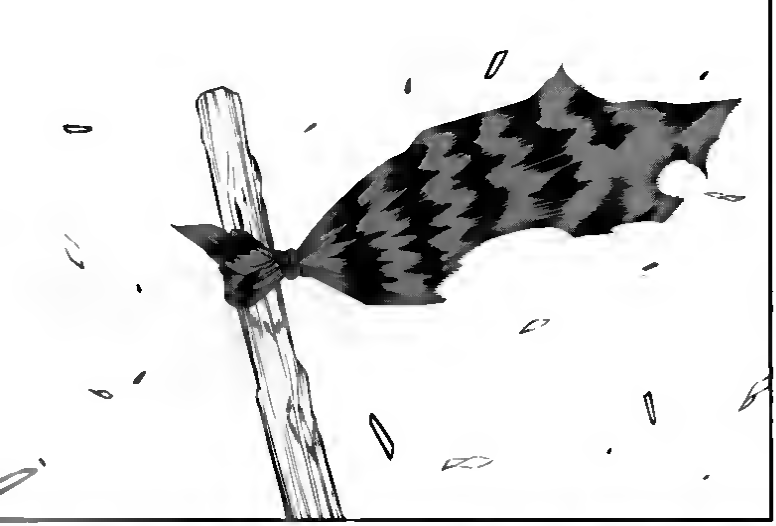


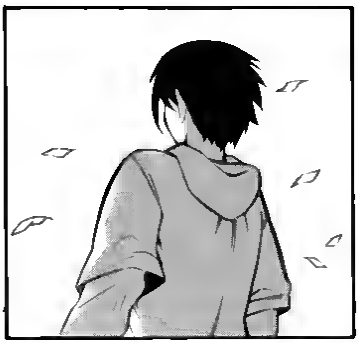




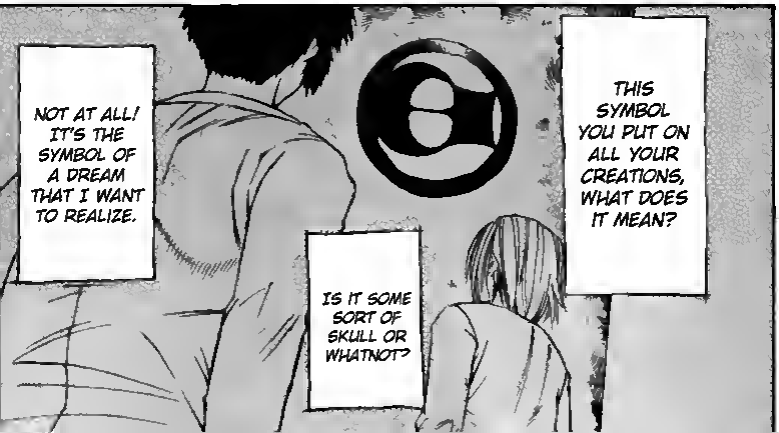


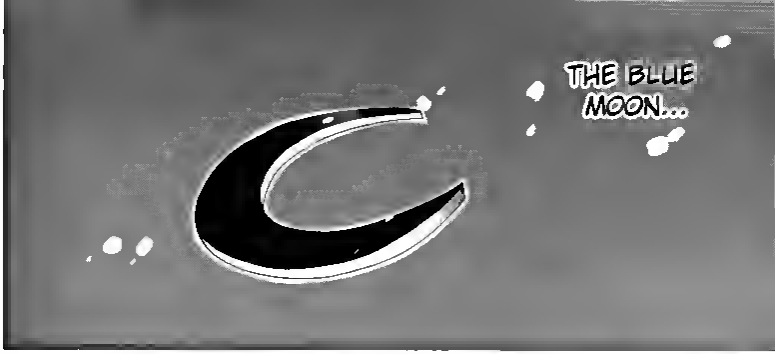


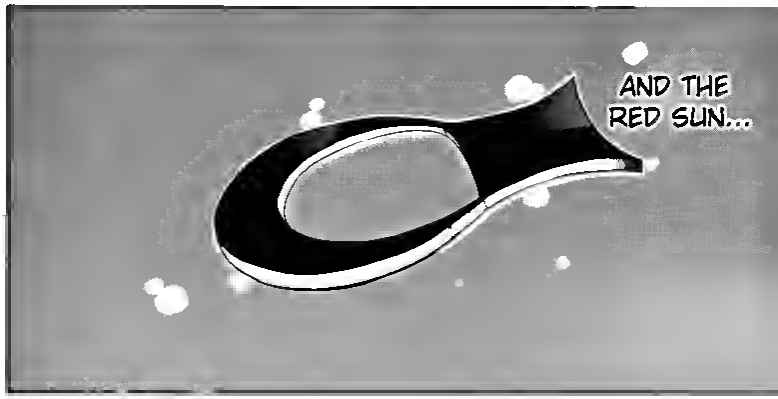




SAY, INSTEIN!


NOT AT ALL! IT'S THE SYMBOL OF A DREAM THAT I WANT TO REALIZE.
IS IT SOME SORT OF SKULL OR WHATNOT?
THIS SYMBOL YOU PUT ON ALL YOUR CREATIONS, WHAT DOES IT MEAN?


THE BLUE MOON...


AND THE RED SUN...

IT'S THE WORLD THAT I DREAM ABOUT...
COEXIS-TING. THAT'S WHAT IT MEANS.

A WORLD ...
WHERE YOU CAN LIVE WITH A SMILE.
THAT'S WHAT I WANTED TO INVENT.